JUJUTSU KAISEN
5
STORY AND ART BY
GEGE AKUTAMI

じゅじゅつかいせん

呪術廻戦

5

京都姉妹校
交流会

芥見下々

JUMP COMICS

GEGE AKUTAMI

Heart isn't in it.

GEGE AKUTAMI published a few short works before starting *Jujutsu Kaisen*, which began serialization in *Weekly Shonen Jump* in 2018.

JUJUTSU KAISEN

VOLUME 5

SHONEN JUMP MANGA EDITION

BY GEGE AKUTAMI

TRANSLATION Stefan Koza
TOUCH-UP ART & LETTERING Snir Aharon
DESIGN Joy Zhang
EDITOR John Bae

JUJUTSU KAISEN © 2018 by Gege Akutami
All rights reserved.
First published in Japan in 2018 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

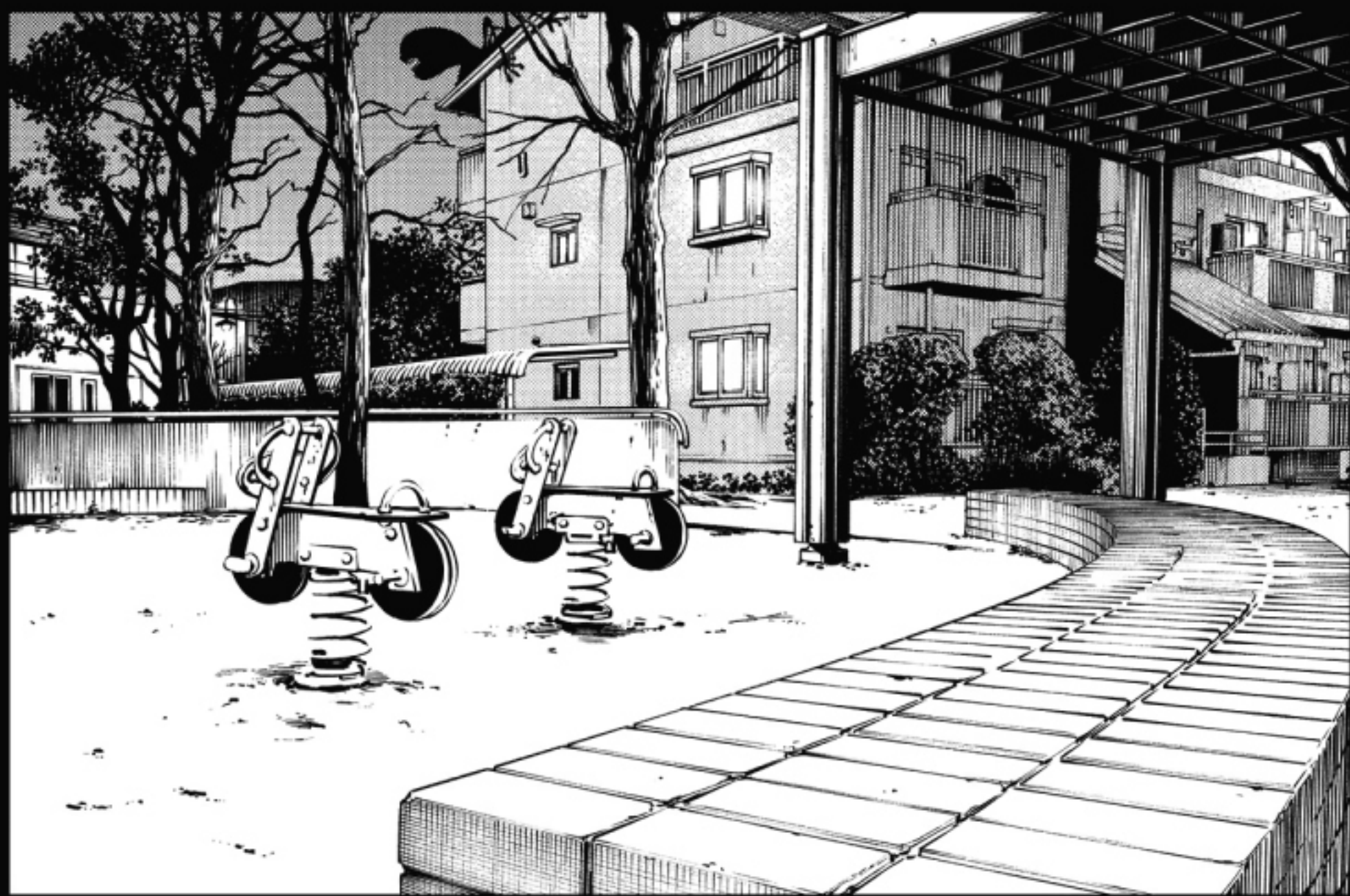
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, August 2020

PARENTAL ADVISORY
JUJUTSU KAISEN is rated T+ for Older Teen and is recommended for ages 16 and up. This volume contains fantasy violence.

JUJUTSU KAISEN

5

KYOTO SISTER-SCHOOL GOODWILL EVENT



STORY AND ART BY GEGE AKUTAMI

JUJUTSU KAISEN

CAST OF CHARACTERS

Jujutsu High First-Year
Megumi Fushiguro

Jujutsu High First-Year
Nobara Kugisaki

Jujutsu High First-Year
Yuji Itadori

Special Grade Jujutsu Sorcerer
Satoru Gojo

Jujutsu High Third-Year
Aoi Todo

Special Grade Cursed Object
Ryomen Sukuna

—CURSE—

Hardship, regret, shame… The misery that comes from these negative human emotions can lead to death.

Yuji, whose survival Gojo is keeping secret for the moment, helps Nanami investigate a gruesome murder at a movie theater. While there, he befriends a witness to the crime, Junpei. However, Junpei is brainwashed by the cursed spirit Mahito and eventually loses his life. Itadori manages to fight off Mahito and survive. Later on at the Goodwill Event, an order to assassinate Itadori is given to the Kyoto school students.

JUJUTSU KAISEN

5

KYOTO SISTER-SCHOOL GOODWILL EVENT

CHAPTER 35 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 2 7

CHAPTER 36 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 3 27

CHAPTER 37 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 4 47

CHAPTER 38 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 5 69

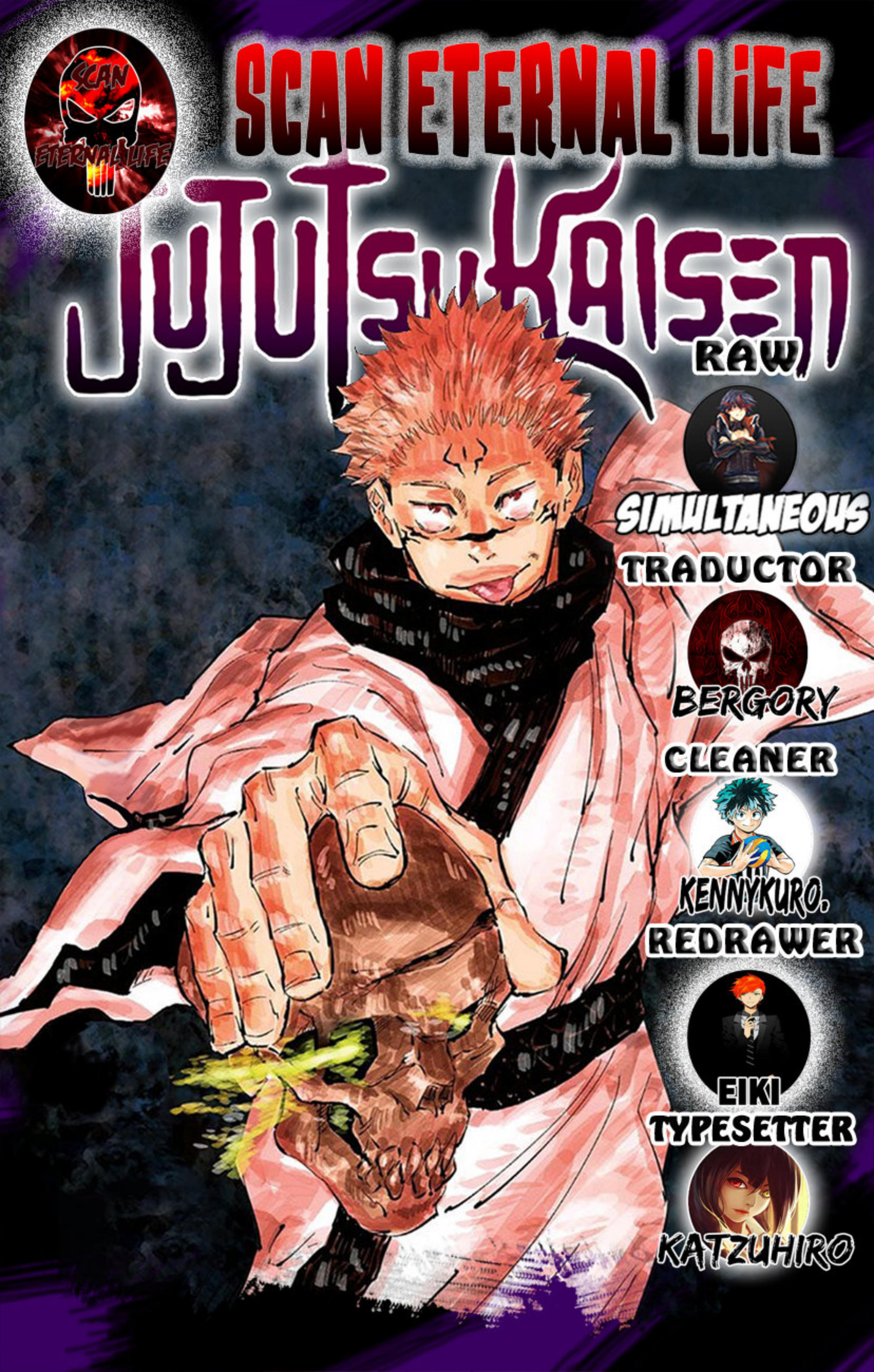
CHAPTER 39 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 6 89

CHAPTER 40 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 7 111

CHAPTER 41 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 8 131

CHAPTER 42 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 9 151

CHAPTER 43 Kyoto Sister-School Goodwill Event—Team Battle, Part 10 171


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

¿POR QUÉ PREGUNTAS ESO AHORA?

¿MI TIPO DE CHICA?

SOLO TE ESTOY MIDIENDO.

NO TE PREOCUPES.

PERO SI LO TUVIERA QUE DECIR...

LA VERDAD NO LO ENTIENDO...

.....

SCAN ETERNAL LIFE

UNA CHICA ALTA CON UN GRAN TRASERO.
SUPONGO...
COMO JENNIFER LOPEZ.

AKUTAMI GEGE

¡QUÉ MOLESTIA!

¡POR FAVOR DETENTE! ¡NO QUIERO TENER QUE CONSOLARTE!

¿POR QUÉ TIENES LA PREMISA DE QUE SERÉ RECHAZADO?

VOY A CONFESÁRMELE A TAKADA-CHAN.

"COMO SI HUBIERA UN TONTO ALREDEDOR PENSANDO QUE PERDERÁN ANTES DE PELEAR".

INOKI ES EL QUE DIJO ESO.

ANNE SULLIVAN UNA VEZ LE DIJO ESTO A HELEN KELLER:

ES MÁS, ¿POR QUÉ CREES QUE SALDRÁ BIEN?

ALGUIEN ME GUSTA.

LO SIENTO.

ぺしっ
VAMOS, LEVÁNTATE.

ES IMPOSIBLE.
TAL VEZ RESULTE QUE SOY LA PERSONA QUE LE GUSTA...

TE INVITARÉ.
RAMEN.

?
"INVENCIBLE EN TU PROPIO TERRENO", HUH.
"MEJORES AMIGOS".
¿¡AUN CUANDO SOLO ACABAS DE APRENDER MI NOMBRE!?
PARECE QUE AMBOS SOMOS...
SÍ, JUSTO ADELANTE.
PERO TOUDOU-KUN TAMBIÉN ESTÁ AHÍ.
NO HAY PROBLEMA. ÉL ES EL QUE DIJO QUE PODEMOS HACER LO QUE QUERAMOS.

¿¡ESTOY RODEADO!?

CUASI-TERRITORIO.

CLAK

ESTILO SHIN KAGE.

ピクッ

¡DIBUJAR ESPADA!

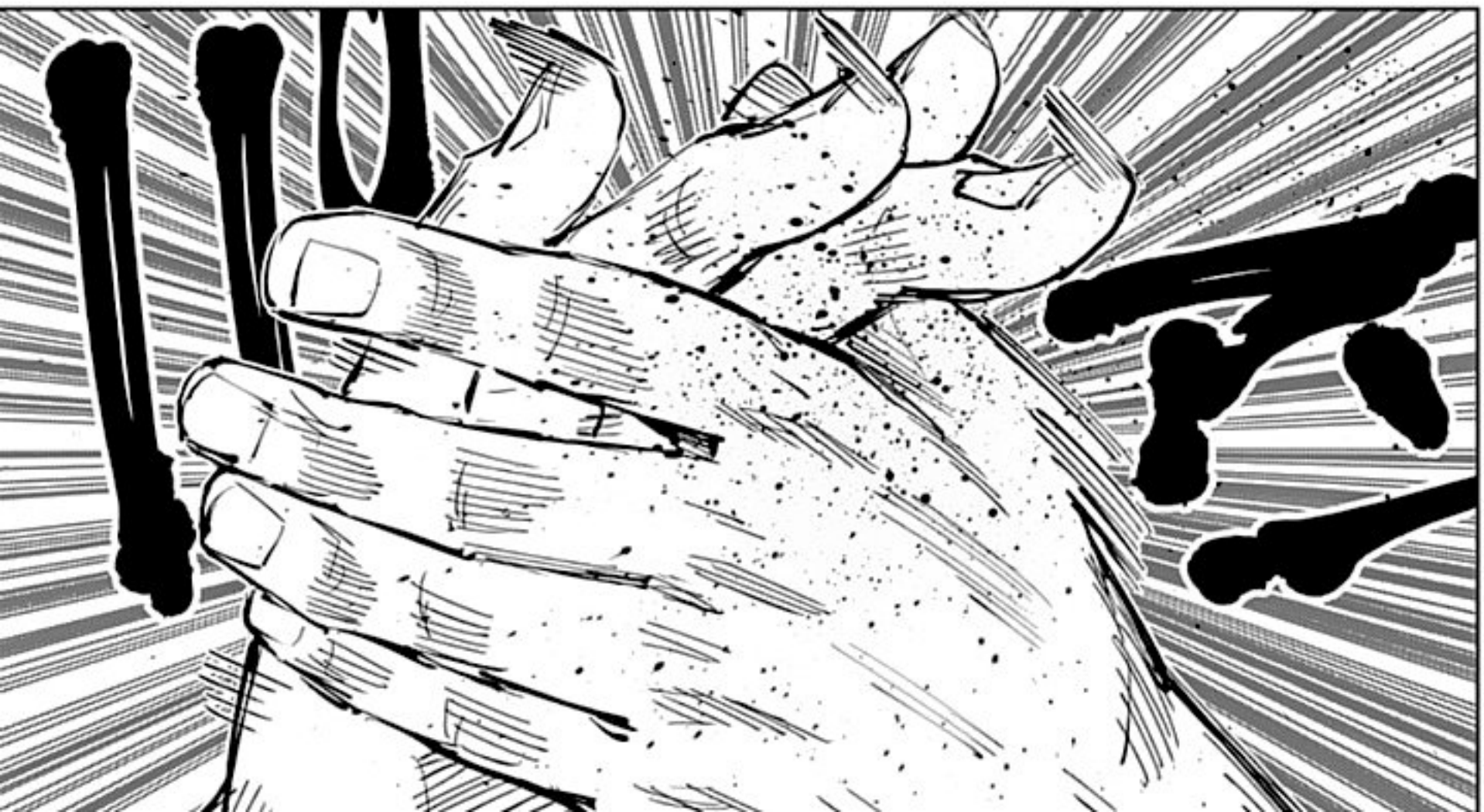
¡QUÉ REFLEJOS! ¡PUEDE QUE HAYA DUDADO, PERO NO PUEDE SER QUE MI "CONTRAMEDIDA" NI SIQUIERA LO HAYA ROZADO!
!!

ガァ
ガキ
ガキ
ガキ
KIII.
¿¡UN RAYO!?

¿PODRÁ SER QUE ESTOS TIPOS...

¿HUH?

¿TRATAN DE MATARME?



??
...CAMBIAMOS LUGARES?
HEY.
¿ACASO YO E ITADORI...
¡ESTO ES...!

TE LO DIJE, ¿VERDAD?

SI TE METÍAS EN MI CAMINO.

DIJISTE QUE NOS MATARÍAS SI TE ORDENÁBAMOS ALGO.

JUSTO AHORA ESA FUE LA DE ITADORI... NO, LA TÉCNICA DE TOUDOU, HUH.

INCORRECTO.

SIN EMBARGO, MÁTALO.

ESO...

NO ME ORDENES, HOMBRE.

DEPENDERÁ DE ÉL.

QUÉ POCO CONVENIENTE.

PARECE QUE NOS RETIRAMOS.

¡ESTOY TAN ALEGRE!

EL TIPO DE HOMBRE ABURRIDO.

QUÉ LES PASA A ESOS TIPOS, TRATANDO DE MATARME Y LUCHANDO ENTRE ELLOS.

DESPUÉS DE TODO, NO SOY...

EL CUAL SE CONTENDRÍA CONTRA SU MEJOR AMIGO.

ズッ

ズズッ

OH, BIEN.

LES DIJE QUE LOS DEJARAN EN PAZ.

NUESTRO COMIENZO FUE TOTALMENTE ARRUINADO.

DESPUÉS DE TODO, NO PODEMOS COMENZAR LA CAZA DE MALDICIONES SIN QUE YO BUSQUE DESDE EL CIELO.

¡ESFUÉRZATE, YO! ¡ESTÁS TAN LINDA HOY!

HAH~ ES UN DOLOR ENCARGARME DE TODOS

ゲゲッ

DERRÍBALA

!
MIERDA.

ザッ
ザッ
ザッ
ザッ

BUENO, ES PROBLEMÁTICO NO TENER A ESA CHICA.
MAI, MEKAMARU, CUBRAN A NISHIMIYA.
ENTENDIDO.

ドン

SCAN ETERNAL LIFE

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

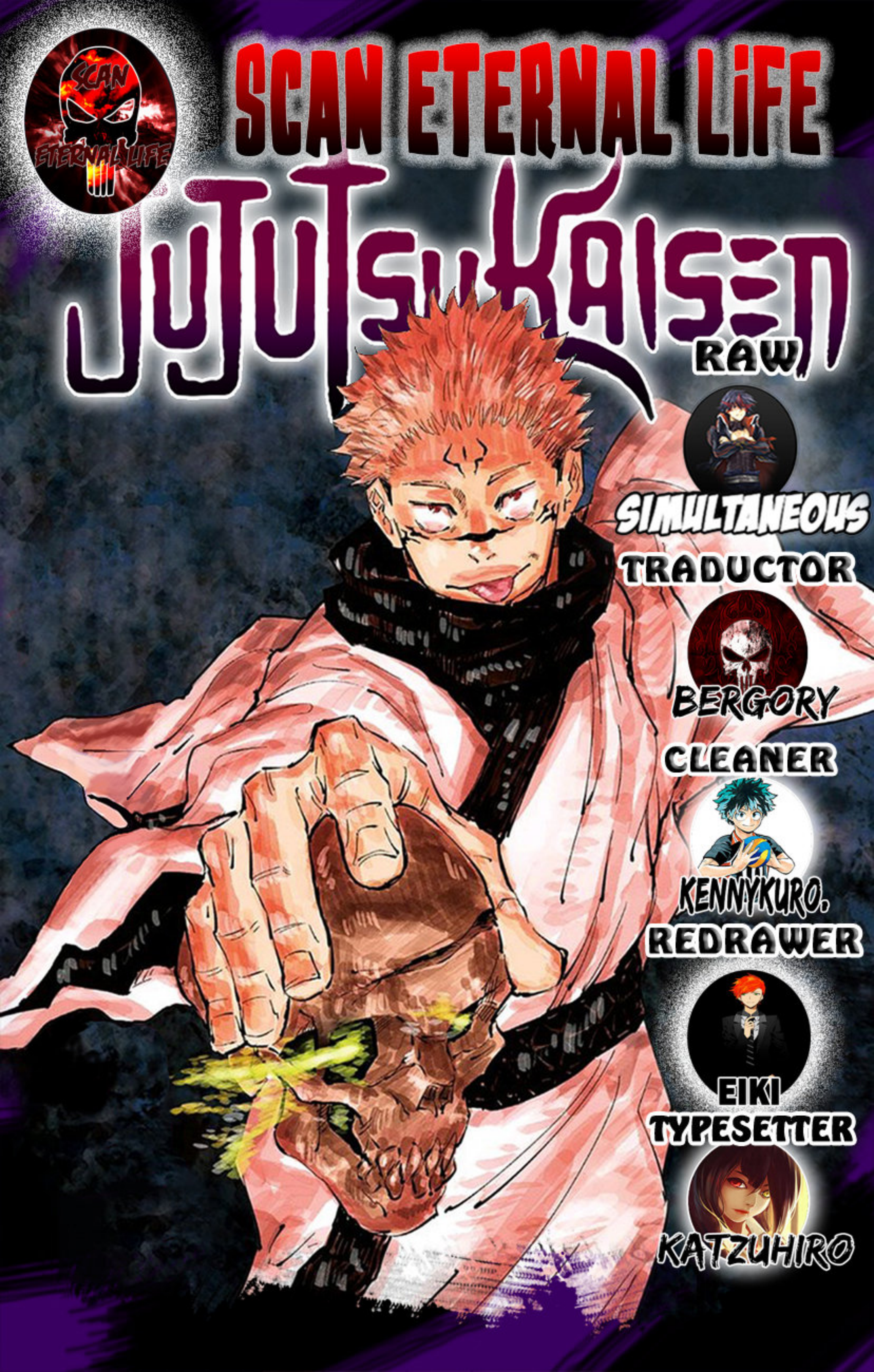
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

JUJUTSU KAISEN

CAPÍTULO 36: FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 3

SCAN ETERNAL LIFE

AKUTAMI GEGE

ESO ES EXTRAÑO.
ES EXTRA-ÑO.
EN REALIDAD, ¿NO ESTÁN TODOS AHÍ?
LOS CHICOS DE KYOTO SE ESTÁN MOVIENDO EN GRUPO... Y FUERON A DONDE ESTABA YUUJI.
EQUIPO PANDA.
NO. A MENOS QUE ESE DE SEGUNDO GRADO SEA SÚPER ASTUTO, MI PERRO DE JADE LO HA-BRÍA NOTADO.
WOOF.
¿PODRÁ SER QUE EL OBJETIVO ESTÉ AHÍ?
EQUIPO FUSHIGURO.

¿TRATAN DE MATAR A ITADORI?

ESOS TIPOS.

PERO VERÁS, PARA LA GENTE QUE NO CONOCE A YUUJI...

EL ANFITRIÓN DE SUKUNA NO ES NADA MÁS QUE UNA FUENTE DE MIEDO.

ESA GENTE DE KYOTO.

¿ASÍ QUE SON UN PUÑADO DE COBARDES QUE SERÍAN CAPACES DE MATAR A UNA PERSONA POR LAS ÓRDENES DE ALGUIEN?

Y NOSOTROS TAMBIÉN PODRÍAMOS DECIR QUE ES UN BUEN CHICO, HASTA EL PUNTO QUE ES EXTRAÑO QUE SEA UN CHAMÁN.

USTEDES DE PRIMER AÑO PASARON TIEMPO CON ÉL...

ES UNA DIFERENCIA EN PERCEPCIÓN.

PARA EMPEZAR, ESA LÍNEA ES MUY FÁCIL DE CRUZAR PARA LOS CHAMANES.

NO SE SENTIRÍA DIFERENTE DE EXORCIZAR UNA MALDICIÓN.

¿DE QUÉ TE DISCULPAS, IDIOTA?

...LO SIENTO.

VOLVAMOS, MEGUMI.

YO Y NOBARA VOLVEREMOS PARA VER SI YUUJI ESTÁ A SALVO.

YA QUE NO ESTÁ RESPONDIENDO A SU TELÉFONO.

APIV

TOGE, SIGUE CAZANDO LAS MALDICIONES.

NO HABRÁ NINGUNA VICTORIA O DERROTA SI UN AMIGO MUERE EN ESTE INTERCAMBIO.

PERO SI MI TEORÍA ES CORRECTA...

ENTONCES LO QUE KYOTO TRATA DE HACER AQUÍ ES ASESINAR A YUUJI EN MEDIO DE LA CONFUSIÓN DURANTE ESTE EVENTO EN EQUIPO.

SÉ QUE TAMBIÉN ESTÁS PREOCUPADO POR ÉL.

OKAKA.

¡NO LOS DEJAREMOS MATAR A YUUJI, Y TAMBIÉN VAMOS A GANAR!

TAMBIÉN ESTÁ LA SITUACIÓN CON MAKI.

OBVIAMENTE.

SI EL EVENTO TERMINA, ENTONCES EL ASESINATO FALLA.

SYAKE.

YA VEO.

ODIO ESAS COSAS. ES DISTRACTOR, Y ME ASUSTA CUANDO SUENA DE REPENTE...

¿Y POR QUÉ NO TENEMOS COSAS COMO RADIOS O BLUETOOTH?

ARRGH~ ¡RESPONDE SOLO EN UNA LLAMADA, FUSHIGURO!

¡SOLO APÁGALO DURANTE EL COMBATE, MALDICIÓN!

NIIISHI-
MIIIYA-
CHAAAN.

JUGUEE-
EEMOO-
OOS.

SE VEN
MALVADOS...

NO ES
BONITO...

¿TRATAN
DE MATAR A
ITADORI?

KAMO-
SAN.

!

NO HAY FORMA EN QUE MURIERA EN TAN POCO TIEMPO.

ENTONCES FALLARON.

¿Y SI TE DIGO...

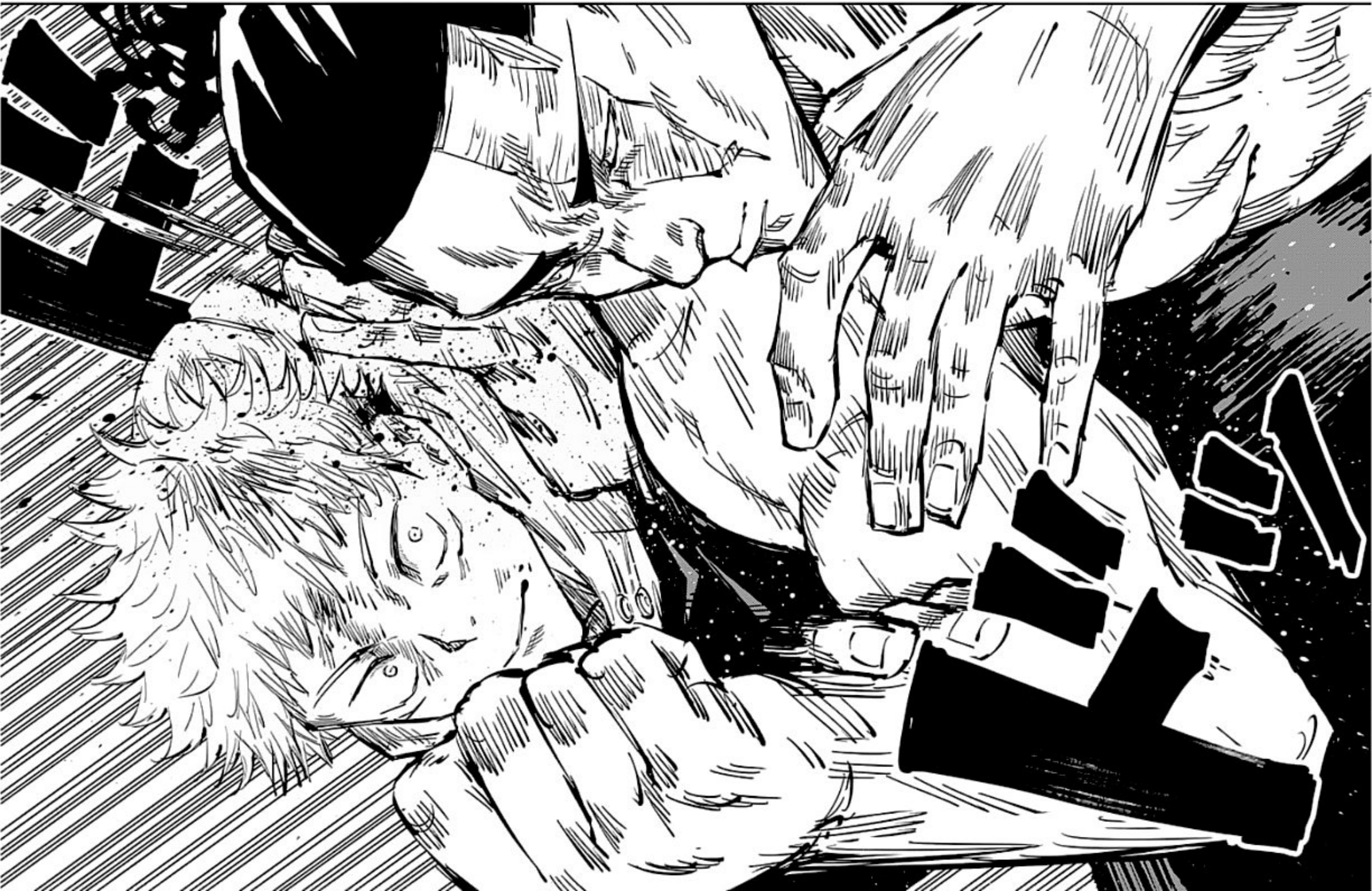
...QUE ESTÁS EN LO CORRECTO?

NO TENEMOS RAZÓN PARA MATARLO.

POR LO MENOS, TUS SUPERIORES Y EL CLAN GOSAN LAS TIENEN.

SEGURO.

ドッ ゴゴゴ ドッ ドッ



PLAS

キキッ
ズバーン
ガバッ

¡QUÉ RESISTENCIA TAN ESTUPENDA! ¡TAMBIÉN ES PROACTIVO USANDO EL TERRENO!

¡SE FUE!

¡!

¡!

¡TAMBIÉN ES RÁPIDO EN PREPARAR SUS PRÓXIMOS MOVIMIENTOS!

1

2

...E INCLUSO MÁS EXTRAOR-DINARIO...

¡PODER!
ESTE TREMENDO...
SOLO ESTO...
PERO ESTE PODER ESPIRITUAL QUE VIENE RETRASADO...
SOLO ESTO...
ES POR ESO QUE SUS GOLPES PUEDEN IMPACTARME CON POCO PODER ESPIRITUAL.
ÉL TIENE MÁS FUERZA BRUTA EN ESE PEQUEÑO CUERPO QUE YO...
¡POR ESO ES DIFÍCIL LEER SUS MOVIMIENTOS VIENDO POR EL FLUJO DE PODER ESPIRITUAL!

¡MAAAAL!
¡MAAAAL!
¡MAAAAL!
¡MAAAAL!

¡ESTÁ MAAAAL!

...ESO PARECE.

¿ESE FUE TOUDOU?

CREO QUE ENTIENDO POR QUÉ USTEDES NO PUDIERON MATAR A YUUJI.

SOLO ES UNA EXCUSA, PERO NO SOY COMO LOS DEMÁS.

...ME DISCULPO POR LO DE ITADORI-KUN.

¿TRATAS DE OCULTARTE DE TUS COMPAÑEROS CHAMANES?

ENTONCES, ¿POR QUÉ TE ALEJASTE DE NORITOSHI?

TENGO LA INTENCIÓN DE CONSEGUIR LA VICTORIA EN EL FESTIVAL.

PERO, AUN ASÍ...

Y QUIERO SER CAPAZ DE HACER DINERO Y SER INDEPENDIENTE TAN RÁPIDO COMO SEA POSIBLE.

LOS ESTUDIANTES QUE SOBRESALGAN AQUÍ TIENEN MÁS POSIBILIDADES DE CONSEGUIR UN AUMENTO.

POR EJEMPLO, GOJOU-SAN NO PUEDE RECOMENDAR A ITADORI-KUN PARA SER PROMOVIDO A PRIMER GRADO.

POR CIERTO, UN ESTUDIANTE QUE FUE ADMITIDO NO ES PROMOVIDO POR LA PERSONA A CARGO DE ELLA.

SABES QUE LOS CHAMANES SOLO PUEDEN CONSEGUIR UN AUMENTO DE SUELDO POR MEDIO DE UNA RECOMENDACIÓN, ¿VERDAD?

LOS CHAMANES SIN CONEXIONES IMPORTANTES CONOCEN MUCHO DE ESTE FESTIVAL.

...¿POR QUÉ?

¡SOY POBRE!

スラッ

¡Y TENGO DOS HERMANOS PEQUEÑOS!

¿ESTÁS BIEN?

¿TE PUEDES LLEVAR BIEN CON MAI?

¿NO ERES MUY AMABLE?

¿EH?

PROBABLEMENTE...

.....

NO ME CONTENDRÉ, SABES.

¡DESPUÉS DE TODO, NO ES POR ESO QUE LO DIJE!

チャキッ

¡NO HAY PROBLEMA!

¡MI AMIGO! ¡ESE PODER ESPIRITUAL VIENE CON UN RETRASO!

¿MI PUÑO DIVERGENTE?

¿QUÉ LE PASA A ESTE TIPO DE REPENTE...?

ES UN MAL HÁBITO TUYO, ¿VERDAD?

?

ENTONCES NO PODREMOS SEGUIR SIENDO MEJORES AMIGOS...

oh...

SI PUEDES ESTAR SATISFECHO CON ALGO COMO ESO...

¡NO PODRÁS VENCERME!

MIENTRAS ESTÉS SATISFECHO CON ESO...

!!

¿ESTÁS BIEN CON ESO?

¿QUÉ HAGO?, EN VERDAD NO ME IMPORTA.

¿ESTÁS BIEN CON SER DÉBIL?

¡MI MEJOR AMIGO!

¡CORRECTO!

¡NO, NO LO ESTOY!

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 36 /FIN.

SCAN ETERNAL LIFE

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

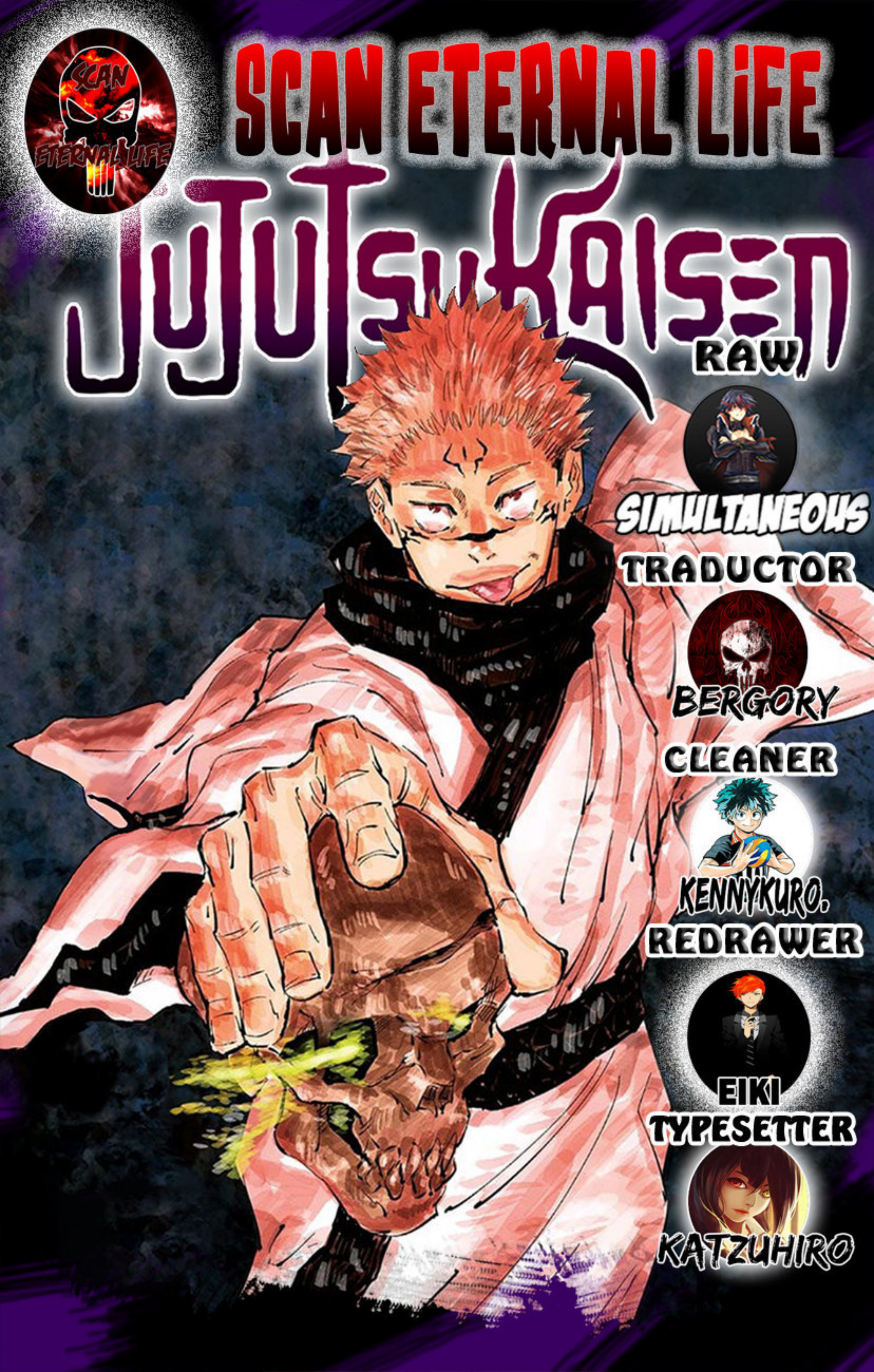
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

呪術廻戦
CAPÍTULO 37: FESTIVAL DE INTERCAMBIO
CON LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 4.
GEGE AKUTAMI

呪術高専だより

Tokyo Metropolitan Curse Technical College

第4号 その2

平成30年11月26日

二本立て記事の二つ目は、ついに発売となるコミックスの告知、それに伴うキャンペーン情報をお伝えします。大きな企画が目白押しですので、注目をお願いします。

校長　夜蛾正道

『呪術廻戦』3巻　JC ジャンプコミックス　『呪術廻戦 東京都立呪術高等専門学校』0巻

いよいよ来週12月4日(火)発売!!!!

0巻は現在の乙骨、3巻は鬼気迫る釘崎が表紙に。各巻に描き下ろし要素を収録!

各定価440円+税

※それぞれデザインは仮の物です。

コミックス同時発売を記念して…領域大展開キャンペーン実施!!

① 公式Twitter開始!!

@jujutsu_PR

本日よりアカウント開設!!一定のフォロワー数達成でアイコンプレゼントキャンペーンも。詳しくはアカウントのつぶやきで!

② 特製クリアファイルを抽選で200名にプレゼント!!

3巻と0巻の帯に付く応募券を2つ合わせて応募しよう!詳しくは各帯にて!

※デザインは仮の物です。

③ 特別動画配信!!

五条悟が呪術廻戦の見所を教える特別PR動画がYouTubeで公開予定!

④ 人気イラストレーター熱筆!! 呪術応援イラスト!!

webで人気のイラストレーターが呪術廻戦の美麗イラストを執筆するぞ!こちらも詳しくは次号及び公式アカウントにて発表!

⑤ ジャンプフェスタ2019にて(秘)企画実施!!

まだ言えない!でも絶対驚く嬉しい企画を実施予定!詳しくは多分次号!!

TÚS "MANOS" NO SE PUEDEN DESARROLLAR MEJOR QUE TUS "OJOS".

ESTA ES UNA FRASE MUY USADA ENTRE LOS AUTORES.

NO DESEARÁS MEJORAR EL DESEMPEÑO DE TUS "MANOS":

...

SI PIERDES "OJOS" CAPACES DE DISCERNIR ENTRE EL BIEN Y EL MAL...

LA VELOCIDAD DE CRECIMIENTO DE AQUELLOS CON BUENOS "OJOS" SIEMPRE SOBRE-PASA AL DE AQUE-LLOS QUE NO LOS TIENEN.

ESTA ES UNA VERDAD EN TODOS LOS GÉNEROS.

SCAN ETERNAL LIFE

ESTO NO ES ALGO QUE ITADORI HARÍA HACE UN SEGUNDO.

¡UN IZQUIERDAZO INSTANTÁNEO JUSTO DESPUÉS DE UN GANCHO DERECHO!

¡ÉL ESTÁ DEVORÁNDOME...

...A TOUDOU AOI!

¡QUÉ HERMOSO DERRIBO!

GUHN

¡SU ROSTRO ESTÁ DESCUBIERTO! ¡PUEDO HACERLO! ¡INCLUSO CON EL PUÑO DIVERGENTE!
¡SIN EMBARGO!

!!
!!
グッ
グッ
グボォォォ
¡LO RECIBIÓ CON SU FRENTE ANTES DE QUE EL PUÑO ACELERARA!

ESTO NO ES LO QUE QUIERO QUE DEVORES.

NACE DE AÑADIR PODER ESPIRITUAL A TU FUERZA SOBREHUMANA A UNA VELOCIDAD QUE UNO NORMALMENTE NO APLICARÍA.

TU "PUÑO DIVERGENTE"...

SI ES QUE TU OPONENTE ES INFERIOR.

TAMBIÉN TIENE SUFICIENTE PODER.

UN CHAMÁN COMÚN ESTARÍA CONFUNDIDO SIN SIQUIERA ENTENDER QUÉ SUCEDIÓ.

ES ENGAÑOSO.

CONTRA CLASES ALTAS.

ESTO NO FUNCIONARÁ...

VERTIR UN MONTÓN DE PODER CON TODA MI VOLUNTAD.

BIEN.

.....

...MEJOR AMIGO?

¿QUÉ HACES...

...EL PODER ESPIRITUAL LLEGA RETRASADO?

¿ENTONCES POR QUÉ...

...TU PODER ESPIRITUAL.

ESTO ES PORQUE ESTÁS "FLUYENDO"...

!?

ごごごんっ!!

LA TEORÍA ES QUE EL PODER ESPIRITUAL CREADO DE EMOCIONES NEGATIVAS...

"ODIAR DESDE LAS ENTRAÑAS", "REPUGNAR EL ESTÓMAGO".

SE ORIGINA EN TU OMBLIGO Y FLUYE A TODO TU CUERPO.

ENTONCES... DEBO ACELERAR EL FLUJO, ¿CIERTO?

??

ES ALGO QUE MUCHOS CHAMANES HACEN CONSCIENTEMENTE.

"FLUIR" PODER ESPIRITUAL...

TÚ "FLUYES" PODER ESPIRITUAL...

DESDE TU VIENTRE HACIA EL PECHO...

DESPUÉS AL HOMBRO, Y DEL BRAZO AL PUÑO.

"FLUIR PODER ESPIRITUAL". NO ES INCORRECTO EN SÍ.

PERO ESE ES EL "PRIMER PASO". NO PUEDES QUEDARTE ESTANCADO AHÍ.

EL FLUJO DE PODER ESPIRITUAL EN UN CHAMÁN DE PRIMERA CLASE ES DIFÍCIL DE LEER.

POR UNA RAZÓN DIFERENTE A LA TUYA

ESTA MENTALIDAD DE DIVIDIR TU CUERPO...

CAUSA QUE EL PODER ESPIRITUAL LLEGUE TARDÍO.

!

¿ACASO PENSAMOS CON NUESTROS ESTÓMAGOS?

¿ACASO EL ODIO VIENE DE TU CABEZA?

ESCUCHA, ITADORI.

EXISTIMOS EN ESTE MUNDO...

CON TODO NUESTRO CUERPO Y ALMA.

ES TAN OBVIO...

QUE TODOS LO OLVIDAN.

TOUDOU.

GRACIAS.

LO ENTIENDO.

MÁS O MENOS...

ズ!!

NO NECESITAMOS MÁS PALABRAS.

...ENTONCES...

ズ!!

ズ!!

...CONTENDRÉ.

NO ME...

チッ

...CON TODA MI FUERZA!

¡TE GUIARÉ...

HEY, ESE VEJES-TORIO DE TU ESCUELA...

...LES DIJO QUE MATARAN A ITADORI, ¿CIERTO?

!

¿QUÉ DICES?

NO, ESE SERÍA PANDA-CHAN, HUH.

ELLA TIENE BUENOS INSTINTOS...

¿EH?

YO MISMA ME LANZO A MATAR.

PARTI-CULARMENTE CONTRA ESA TIPA MAI, QUE ESTÁ RONDANDO POR AHÍ CON EL ROSTRO DE MAKI-CHAN.

NO TIENES QUE OCULTARLO.

¿HAH?

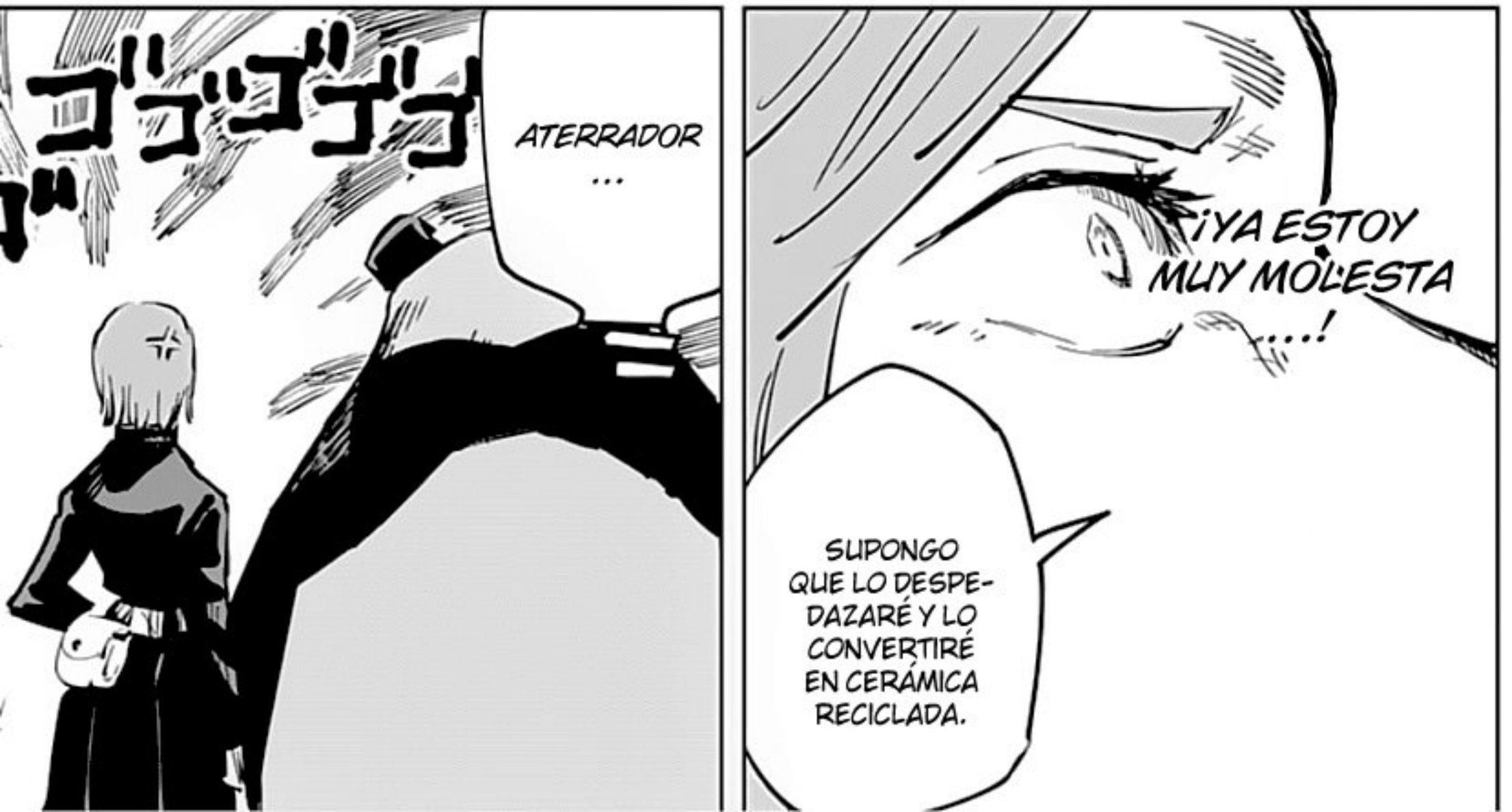
AH, HABLANDO DE ESO, HABÍA UN PEPPER-KUN EN TU EQUIPO, ¿VERDAD?

ELLA SE PUEDE ENOJAR.

MIRA ESO.

INCLUSO PEPPER-KUN PODRÍA CONTES-TAR MEJOR.

NO ME DIGAS "HAH".



DESTELLO.

¿OH?

ESE ES UN CADÁVER MALDITO, SABES. NO MORIRÁ, PERO SUPONGO QUE NO SE MOVERÁ POR UN TIEMPO.

¡PANDA-SENPAI!

ENTONCES...

¿A QUIÉN ESTABAS LLAMANDO PEPPER-KUN?

ESPERA, MEKAMARU.

ガシッ

NOQUEARÉ BELLAMENTE A ESTA DE PRIMER AÑO.

LE ENSEÑARÉ SOBRE LAS DIFICULTADES DE MAI-CHAN...

Y LA RAZÓN DEL POR QUÉ LAS MUJERES SON CHAMANES.

EN MUCHAS FORMAS.

SOLO BROMEO.

¡¡¡ZAS!!!

BUENO, LLEVÉMONOS BIEN...

YA QUE SOMOS IGUALES.

DEBERÍAS SOLO HABER GOLPEADO Y ENCARGARTE DEL SOPORTE.

¿TE GUSTA ATRAER LA ATENCIÓN?

NO HABLES COMO SI SUPIERAS ALGO.
¡MALDITA MARIONETA ...!
QUÉ MOLESTIA. SE SUPONE QUE DEBERÍAMOS ESTAR CAZANDO MALDICIONES.
JUJUTSU KAISEN.
...CAPÍTULO 37 /FIN.
SCAN ETERNAL LIFE

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

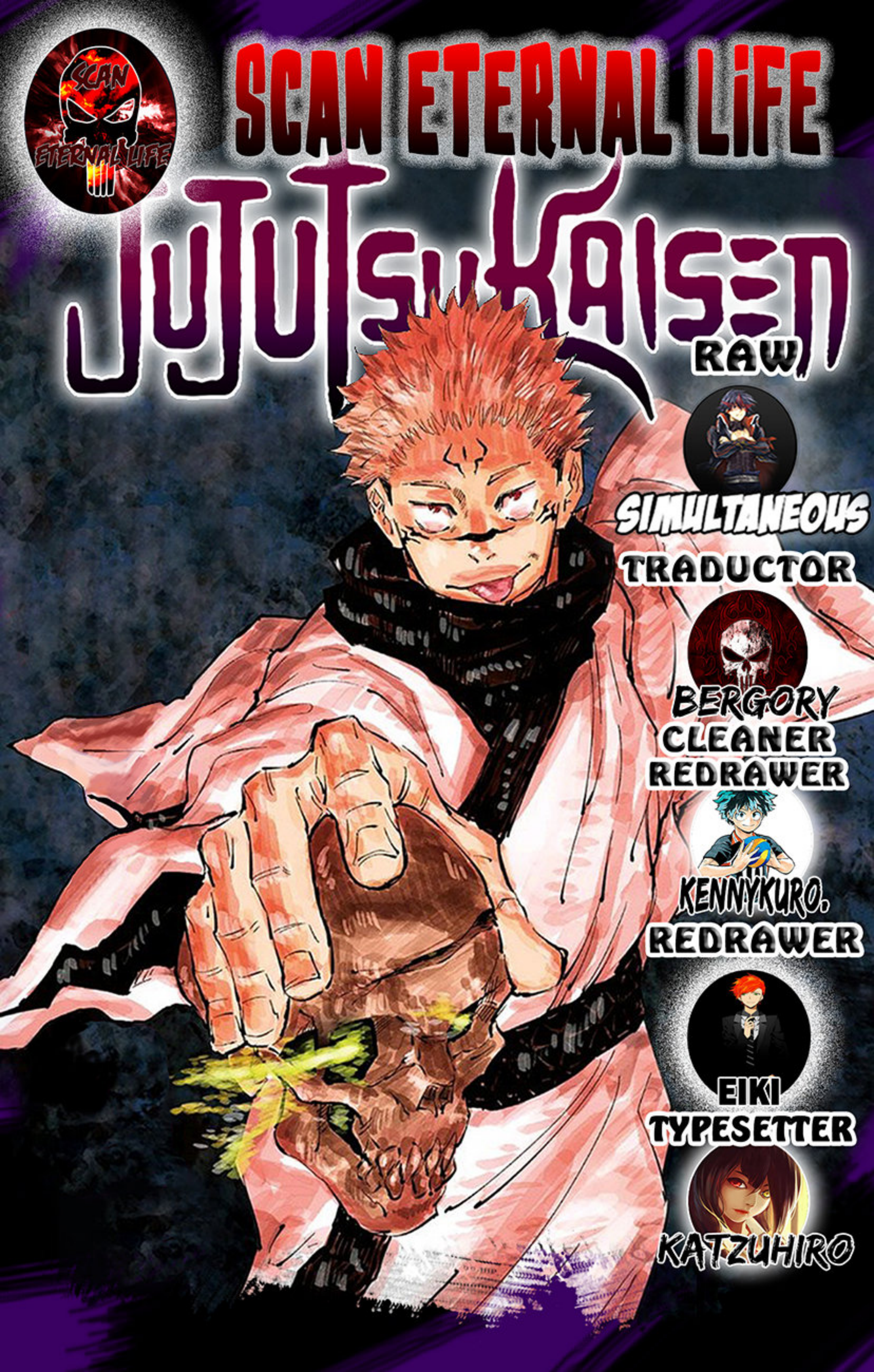
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

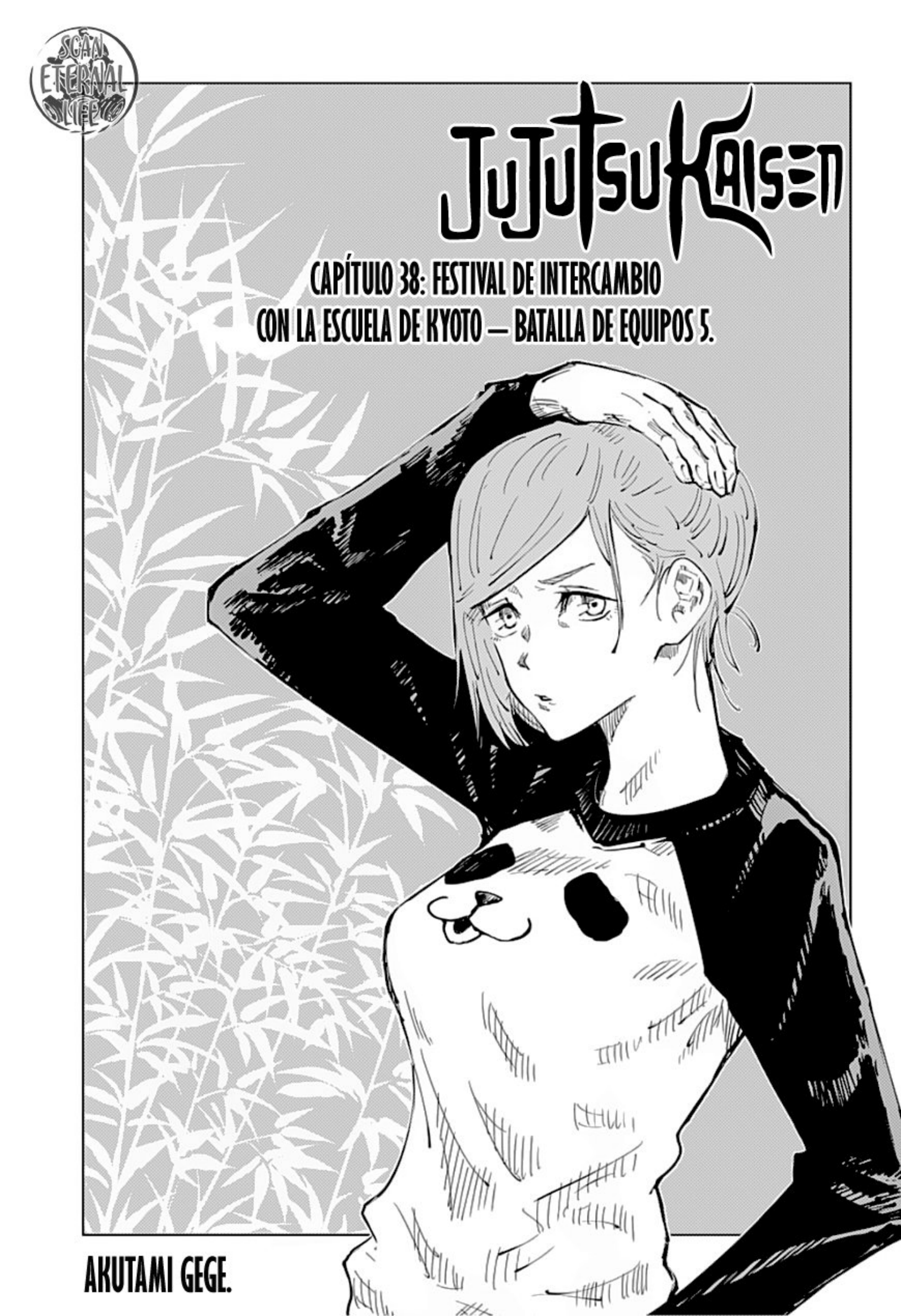
CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
REDRAWER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

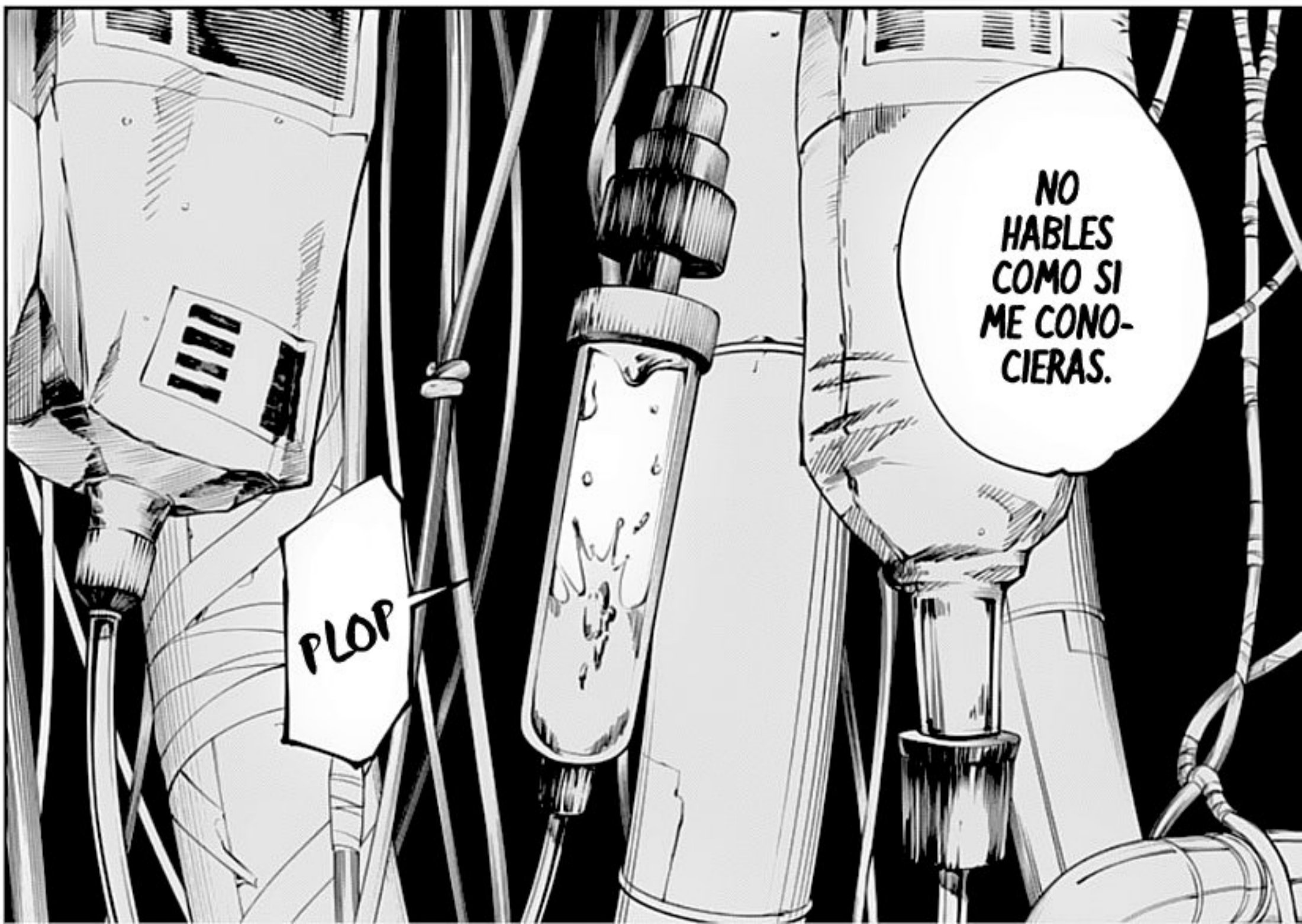

SCAN ETERNAL LITE
JUJUTSU KAISEN
CAPÍTULO 38: FESTIVAL DE INTERCAMBIO
CON LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 5.
AKUTAMI GEGE.

Hn...

YA QUE SOMOS IGUALES.

BUENO, LLEVÉMONOS BIEN...

Hmm!...



¡MALDITA MARIONETA...!

OPCIÓN DE ESPADA.
IMPULSO ACTIVADO.
¡WHOA!

ドドド

ズウン

PSHUU

JAKKO
EN VERDAD PUEDES HUIR...
¿QUÉ GRADO ERES?
ERES BASTANTE FUERTE.
ESTE TIPO TIENE ARMAS DE LARGO ALCANCE... Y DE TODAS FORMAS NO TENEMOS INFORMACIÓN ACERCA DE MEKAMARU, NISHIMIYA Y MIWA.
REALMENTE QUIERO TERMINAR ESTO O HUIR PARA AYUDAR A NOBARA, PERO...

ESPERO QUE SEA ALGO ASÍ, LO CUAL ES UN POCO DURO CON NOBARA.

1ER GRADO.	
CUASI-1ER GRADO.	
CUASI-2DO GRADO/2DO GRADO.	
3ER GRADO.	
4TO GRADO.	

SI LO DEBES SABER...

ドカーン

¡ULTRA CAÑÓN!

ズズズズ…

¡UN ATAQUE DE AMPLIO RANGO!

JUU.

¡PUH!
¡ASÍ QUE ES INÚTIL USAR TANTA POTENCIA DE FUEGO SIN APUNTAR AL NÚCLEO!
¡¡SE ESTÁ ENFRIAN-DO!! ESA TÉCNICA NECESITA DE UNA LARGA RECARGA Y RECUPERACIÓN, HUH.

PANDA ES LA MAS GRANDE CREACION DEL JEFE DE LA ESCUELA DE MAGIA DE TITIRITEROS, EL PRESIDENTE YAGA.

ダブー

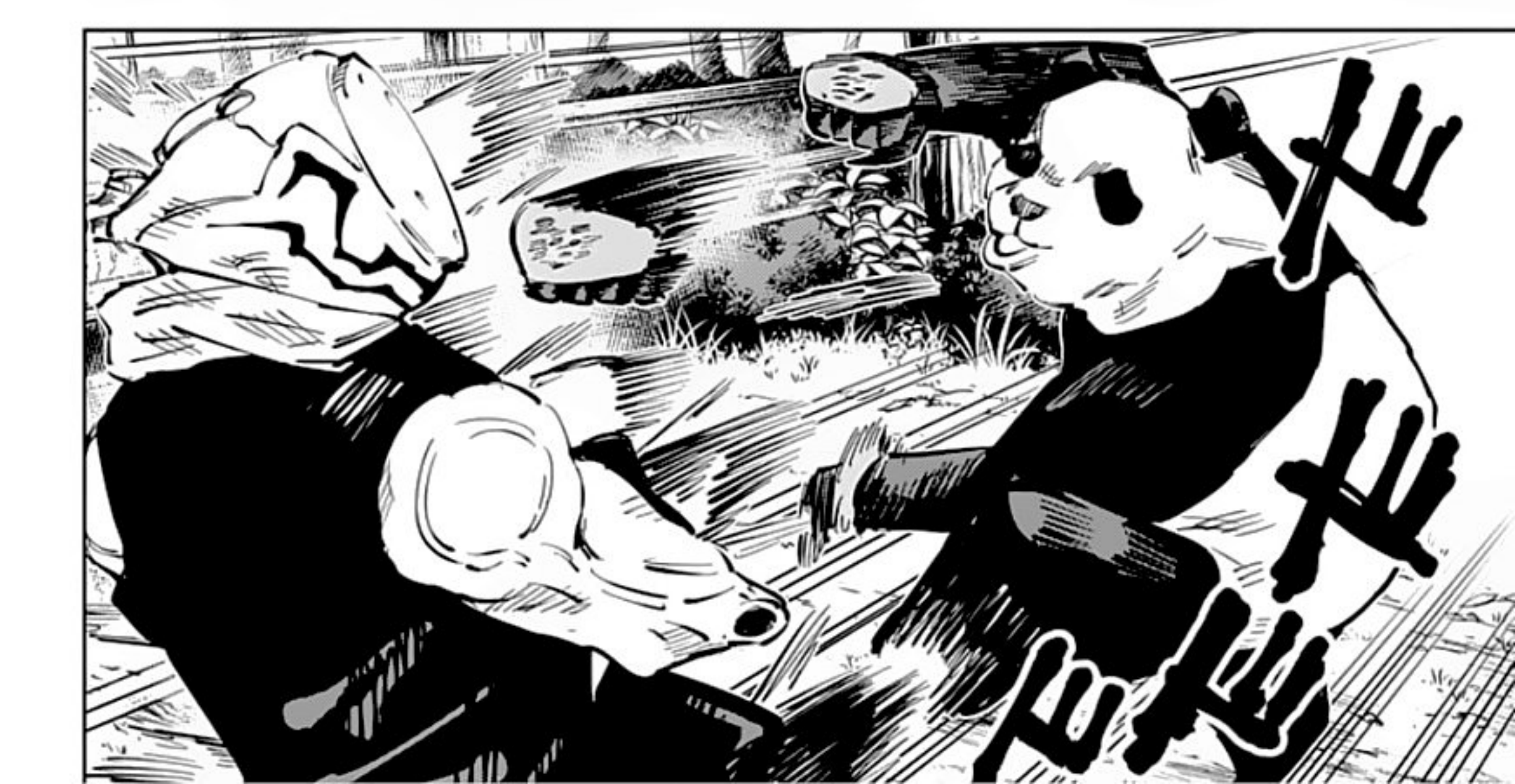
UN CUERPO MALDITO NACIDO CON EMOCIONES.

"CUERPO MALDITO" ES UN NOMBRE GENERICO PARA ALGO NO-VIVIENTE CON UNA MALDICION ANFITRION QUE LE PERMITE MOVERSE INDEPENDIENTEMENTE.

LOS CUERPOS MALDITOS CREADOS ARTIFICIALMENTE TIENEN UN "NUCLEO" QUE ACTUA COMO EL CORAZON.

¡PANDA NO ES UN PANDA!

"CUERPO MALDITO MUTANTE".



¡NO LOGRO COMPRENDER SUS MOVIMIENTOS!

¿Eh?
PERO PARECES SER DIFERENTE, ASÍ QUE DEBE DE HABER UN VERDADERO CHAMÁN CONTROLÁNDOTE REMOTAMENTE EN ALGÚN LADO, ¿CIERTO?
BUENO, HABÍA OÍDO ALGUNOS RUMORES DE QUE HABÍA ALGO COMO YO.
¿NO QUIERES SER AGRUPADO CONMIGO? PODRÍA OFENDERME.
PERO NO TIENES QUE ESTAR TAN ENOJADO POR SER CONFUNDIDO CON UN CUERPO MALDITO.
¿ME DEBO OFENDER?

SOLO VAMOS A ROMPERTE.

NAH, PROBABLEMENTE SOLO ESTÁ FUERA DE LOS LÍMITES, ASÍ QUE ES UNA PÉRDIDA DE TIEMPO BUSCARLO.

Y TE QUEDARÍAS LIBRE DURANTE ESE TIEMPO.

.....

EL VERDADERO NO DEBERÍA ESTAR TAN LEJOS.

AL VER TU POTENCIA DE FUEGO...

...“LA MALDICIÓN CELESTIAL”?

¿SABES DE...

NINGUNO VA A PASAR.

NACÍ SIN MI BRAZO DERECHO Y CON NADA BAJO MIS RODILLAS...

ADEMÁS NO TENGO NINGUNA SENSACIÓN DEBAJO DE MI CINTURA.

ES DIFERENTE DE LA “UNIÓN” NORMAL QUE TIENES QUE HACERTE.

ES UNA “UNIÓN” FORZADA EN TI CUANDO NACES.

Y SIENTO COMO SI CADA PORO CABELLUDO DE MI CUERPO FUERA CONTINUAMENTE APUÑALADO POR AGUJAS.

MI PIEL ES LO SUFICIENTEMENTE FRÁGIL PARA SER QUEMADA POR LA LUZ DE LA LUNA.

TENGO UN VASTO ALCANCE PARA MIS PODERES ESPIRITUALES Y UNA POTENCIA DE FUEGO SOBRE LA NORMAL.

Y COMO COMPENSACIÓN...

SI PUDIERA RENUNCIAR A TODO POR UN CUERPO NORMAL, LO HARÍA EN UN PESTAÑEAR.

NO DESEÉ NINGUNO DE ESTOS PODERES.

VER A UN MUÑECO COMO TÚ CAMINAR BAJO EL SOL COMO SI NADA...

ASÍ QUE YA VES...

TUVE QUE DESCARTAR MI CUERPO.

MEKAMARU FINAL.

¡"CAÑÓN-FINAL"!
¡QUÉ INCREÍBLE CANTIDAD DE PODER ESPIRITUAL! Y DESDE ESTA POSICIÓN ...
¡NOBARA SERÁ ATRAPADA EN LA EXPLOSIÓN!
¡TENGO QUE TOMARLO!

ドシャッ
オオオオオオ
MURIÓ...
ガシュ
ズズー
NO, EL CONCEPTO MISMO DE MUERTE...
ES DESPER-DICIADO EN TI.

¿¡SIGUE VIVO DESPUÉS DE RECIBIR MI CAÑÓN FINAL!?

COMO ALGO PARECIDO A UN CHAMÁN...

ASÍ QUE ESTABAS CARGANDO TU TÉCNICA MIENTRAS TE QUEJABAS DE TUS DESGRACIAS, HUH.

SCAN ETERNAL LIFE

AHORA ESTOY UN POCO MOLESTO.

PANDA: MODO GORILA.

...NO ES UN PANDA!

¿¡QUÉ DEMONIOS ES ESA FORMA...!?

¡PANDA...

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 38 /FIN.

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

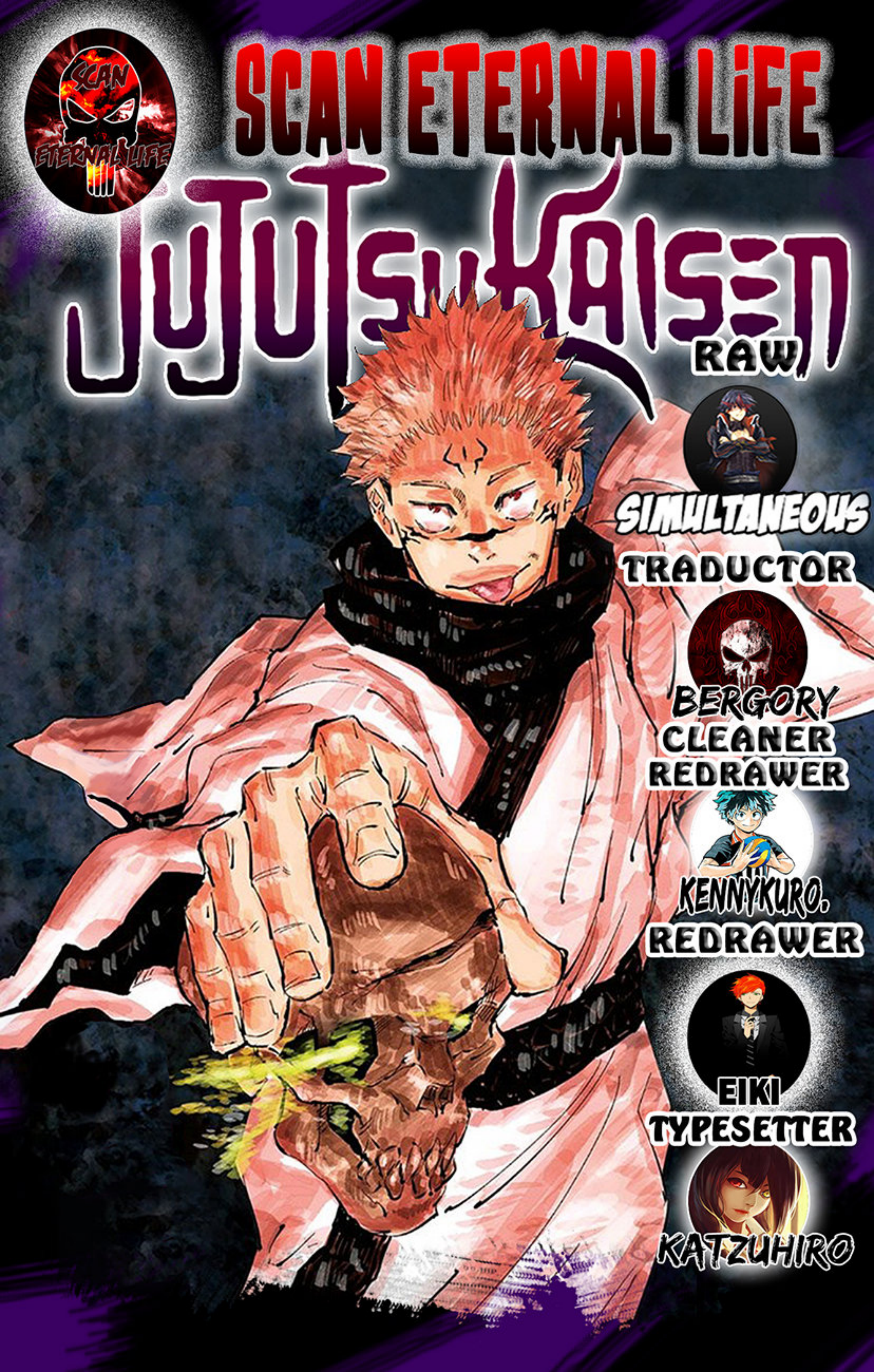
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
REDRAWER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

AKUTAMI GEGE.
CAPÍTULO 39: FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON
LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 6.

TIENES UN HERMANO MAYOR Y UNA HERMANA MAYOR.

PANDA, VERÁS...

SÍ.

¿ADENTRO MÍO...?

SÍ, LOS TIENES

¿POR QUÉ ME ESTÁS RESPONDIENDO?

ME REFIERO ADENTRO.

NO, NO LOS TENGO.

UN DÍA LO ENTENDERÁS. ESOS DOS SIEMPRE...

SCAN ETERNAL LIFE

...ESTÁN AHÍ PARA AYUDARTE.
...SIEMPRE...
"ULTRA ESCUDO".
OPCIÓN DE ESPADA

ドゴッ
ボロ
PERO YO TENGO TRES.
LOS CUERPOS MALDITOS USUALMENTE SOLO TIENEN UN NÚCLEO COMO CORAZÓN.
Y PUEDO CONVERTIR MI CUERPO AL CAMBIAR NÚCLEOS.

"NÚCLEO PANDA".

CHAMÁN BALANCEADO.

Y LA TÍMIDA HERMANA MAYOR...

EL HERMANO MAYOR QUE ES UN CHAMÁN ENFOCADO EN EL PODER PARA COMBATES CUERPO A CUERPO.

"NÚCLEO GORILA".

ES EL FIN SI NO PUEDO GANAR EN MODO GORILA.

EL NÚCLEO PANDA ESTÁ EXHAUSTO POR LA BATALLA DE AHORA.

EL NÚCLEO DE LA HERMANA MAYOR TERMINÓ EXHAUSTO POR EL PRIMER ATAQUE.

ZASSH

NO ESTÁ EN EL MISMO NIVEL DE PODER QUE TOUDOU, PERO ESE GOLPE DE PALMA...

¡RECIBÍ DAÑO INCLUSO AL HABER BLOQUEADO SU ATAQUE!

¡RESUENA EN MI INTERIOR!

ESTA ES LA ESPECIALIDAD DEL MODO GORILA.

LO NOTASTE, ¿CIERTO?

EL IMBLOQUEABLE "RITMO DE TAMBOR".

TAMPOCO PUEDO DISPARAR MI "CAÑÓN FINAL".

SI RECIBO ESO EN MI CABEZA O PECHO, MEKAMARU NO PODRÁ MOVERSE... MI MANO DERECHA... LA OPCIÓN DE ESPADA YA NO SIRVE.

ROMPÍ SU MANO DERECHA, Y NO SERÁ CAPAZ DE DISPARAR A MÁXIMO PODER. ¿SU MANO IZQUIERDA Y SU BOCA SOLO TIENEN ARMAS, Y NO MÁS ESPADAS? ¡AUN ASÍ, PROBABLEMENTE NO PUEDE DISPARAR POR CAPRICHO!

EL PODER DEL MODO GORILA REALMENTE ES BESTIAL. DEBE ESTAR EN UN APRIETO.

PROBABLEMENTE TRATARÁ DE APUNTAR A MI NÚCLEO A QUEMARROPA PARA EXTERMINARME.

AUN CUANDO DOS DE MIS NÚCLEOS CIERTAMENTE ESTÁN AL BORDE DE LA MUERTE...

MEKAMARU PIENSA QUE FALLÓ EN ACABARME DOS VECES CON ARMAS DE LARGO RANGO.

PERO...

ENTONCES TENGO LA VENTAJA.

SI ES CUERPO A CUERPO...

だだだっ

¡TEJAS! ¡ASÍ QUE ANTES COGIÓ ALGUNOS!

ドギャ
ボ
ボ

EL NÚCLEO ESTÁ DONDE...
...EL PODER ESPIRITUAL ES MÁS DENSO.
タカッ
...NO FALLARÉ!
¡ESTA VEZ...!
¡AQUÍ!
ズドーン

CIERTA-MENTE LO HICISTE BIEN.

PARA UN MUÑECO.

スウ…

UFF…

ガシャン

!!

NO ME AGRUPES CON OTROS CUERPOS MALDITOS.

POR SUPUESTO QUE PUEDO FAROLEAR LA LOCALIZACIÓN DE MI NÚCLEO UN POCO.

PARA EMPEZAR, NI SIQUIERA TENGO LA MISMA CAN-TIDAD…

*FAROLEAR: SIGNIFICA ENGAÑAR.

ズキ…!

PERDISTE PORQUE...

SUBESTIMASTE MUCHO A LOS MUÑECOS.

ASÍ QUE CREO QUE ME PAREZCO UN POCO A TI EN ESE ASPECTO.

BUENO, AUNQUE NUNCA ME PUSE CELOSO DE LOS HUMANOS O ALGO PARECIDO.

PARA SER HONESTO, NI UNA VEZ PENSÉ EN MÍ COMO ALGUIEN IGUAL A LOS HUMANOS A MI ALREDEDOR.

ACTÚAN TAN ENÉRGICOS Y RESERVADOS, Y NO LOS ENTIENDO PARA NADA.

ARRIESGAN SUS VIDAS Y TRABAJAN TAN DURO POR UN OBJETIVO.

ASÍ QUE ME GUSTA UN POCO.

AUNQUE ES REPUGNANTE

BUENO, NO TENGO NADA DE ESO.

O MÁS BIEN, NI SIQUIERA SOY TU ENEMIGO.

PERO EL SUFRIMIENTO NO TE HACE ESTAR EN LO CORRECTO.

PARECE QUE HAS SUFRIDO MUCHO, MEKAMARU.

PUEDO AYUDARTE.

SI TIENES ALGO QUE QUIERES HACER...

¿POR QUÉ NO TIENES NADA MÁS?

¿POR QUÉ ERES UN CHAMÁN?

NO ES QUE IMPORTE.

NUNCA SABES SI EL ENEMIGO FRENTE A TI ES EL ÚNICO.

MEKAMARU, NO GASTES ATAQUES DE GRAN ESCALA.

NO PIENSES QUE TE VOLVERÁS UN CHAMÁN APROPIADO.

MEKAMARU, SI NO PUEDES RESPONDER INSTANTÁNEAMENTE CUÁL ES TU TIPO DE MUJER...

NO COMO ESO.

EH, PERO MAI-SAN DIJO...

MEKAMARU, TOMA, PARA LA AMISTAD.

EN LUGAR DE CHOCOLATE, ESCUCHÉ QUE TE GUSTAN LAS BATERÍAS EVOLTA.

CON TODOS...

UN DÍA...

¿EN VERDAD CREES QUE PUEDO DECIR ALGO SOBRE LA APARIENCIA DE LOS DEMÁS?
¡SOY UN PANDA!
!
KUHKUH.

REPÍTELO.
¿HM?

INCLUSO DESPUÉS DE VER CÓMO LUZCO.
ME PREGUNTO SI AÚN DIRÍAS ESO...

MALDITA MARIONETA.

...CÁLLATE.

TU TELÉFONO.

FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO – BATALLA DE EQUIPOS – MEKAMARU FINAL SE RETIRA.

PRÉSTAME...

¿ESTÁS BROMEANDO? ESTÁ CHICA...

...FUERTE!

¡ES JODIDAMENTE...

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 39 /FIN.

SCAN ETERNAL LIFE

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

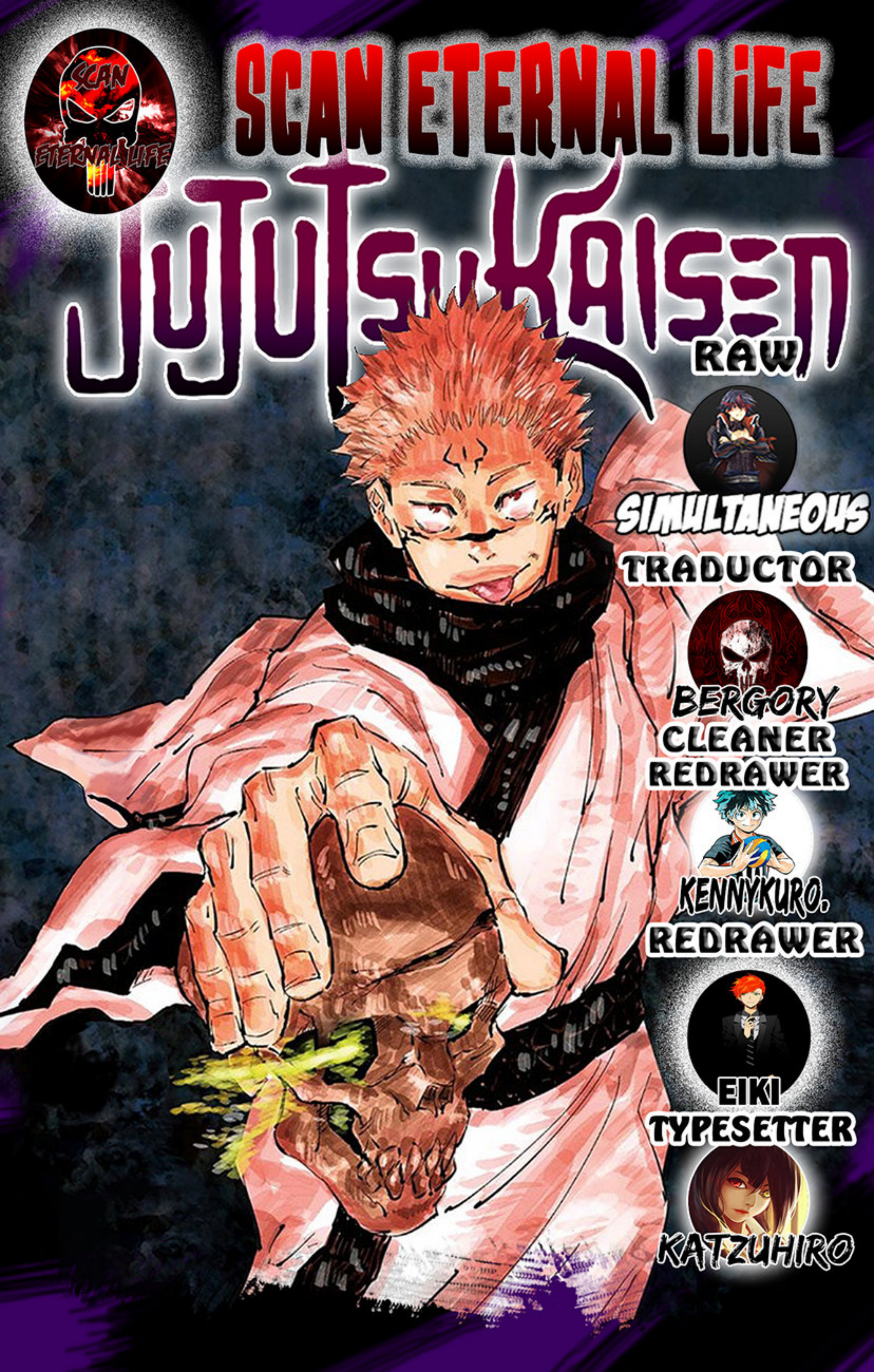
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
REDRAWER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

SCAN ETERNAL SLIFE

¿MAKI?

ELLA ES INÚTIL.

ELLA NI SIQUIERA PUEDE VER LAS MALDICIONES. SOLO ES UNA PERSONA ORDINARIA MOVIENDO ARMAS MALDITAS.

SIEMPRE ESTARÁ ESTANCADA EN EL CUARTO GRADO.

NO ESTOY SEGURA DE POR QUÉ SE MOLESTA EN SER UNA CHAMÁN.

¡EL DESCANSO TERMINÓ!

BIEN.

YA VEO.

ESTOY UN POCO ALIVIADA...

JUJUTSU KAISEN

CAPÍTULO 40: FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 7.

GEGE AKUTAMI

¡MAI, IDIOTA!
¡ELLA ES JODIDAMENTE FUERTE!

ELLA ESTÁ USANDO UN ARMA LARGA, POR LO QUE NECESITO ACERCARME...
...¡PERO YA ESTOY SATURADA DEFENDIÉNDOME!
¡SI LA HOJA ESTUVIERA EXPUESTA, YA HABRÍA MUERTO DOS VECES!
¿¡DICES QUE ESTA ES UNA CHAMÁN DE CUARTO GRADO!? ¡ELLA PODRÍA DESTROZAR UNA MALDICIÓN DE SEGUNDO GRADO CON FACILIDAD!
¿¡Y CÓMO DEMONIOS ESTÁ USANDO UN ARMA LARGA EN UN LUGAR CERRADO COMO ESTE BOSQUE!?

!

¡SHIN-KAGERYU: NUEVO ESTILO DE SOMBRAS!

¡KAN'I RYOIKI: ÁREA SIMPLE!

...SERÁN INTERCEPTADOS AUTOMÁTICAMENTE. SI AMBOS PIES SE MUEVEN DE LA POSICIÓN EN DONDE EL HECHIZO FUE USADO, LA TÉCNICA FINALIZA.

LAS TÉCNICAS DE ÁREA SIMPLE DE MIWA APLICAN A CUALQUIERA QUE SE ACERQUE A 2,21 METROS DE ELLA. AQUELLOS QUE EN-TREN AL ÁREA...

NO TE DISTRAIGAS. PRIMERO DEBO CREAR UNA ABERTURA.

...CUBRE LA HOJA CON EL PODER ESPIRITUAL DE JURYOKU Y SE ACELERA DENTRO DE LA EMPUÑADURA. ESTA ES LA TÉCNICA MÁS RÁPIDA CON LA SHIN-KAGERYU.

ADEMÁS, BATTO, QUE ES UNA ESPADA PARA DIBUJAR TÉCNICAS Y ES ÓPTIMA CONTRA ENEMIGOS JUSTO EN FRENTE...

SI ESE ES EL CASO...

PROBABLEMENTE ESTÉ BUSCANDO DESARMAR MI HERRAMIENTA MALDITA JUGU Y CREAR UNA ABERTURA.

UNA TÉCNICA IAI DIBUJADA CON ESPADA, ¿HUH? PARECE SOSPECHOSO. TENGO LA VENTAJA EN TÉRMINOS DE ALCANCE.

¿LA ROMPIÓ CON SU PIERNA? ¿ESTÁ NEGANDO SU VENTAJA DE ALCANCE?

¿¡LO LANZÓ!?

¡QUÉ INSTINTOS TAN ASOMBROSOS! ¡ESTÁ USANDO SEÑUELOS PARA CERRAR LA DISTANCIA!
¿¡ARMAS OCULTAS!?

¡MIS PIES SE MOVIERON! AUNQUE ESO ESTÁ BIEN, SOLO TO-/ MARÉ UN PASO ATRÁS...

...PARA QUE ASÍ SE ACERQUE...

ドンッ

ズザァ

¿¡AIKIDO!? ¡TIENE HABILIDAD!

¿¡HUH!?

.....

MUY BUENA ESPADA LA QUE TIENES.

TÉCNICA DE DESARME...

¿PUEDO RECUPE-RARLA?
JEJ JEJ...
QUÉ INTERESANTE CHICA.
¿POR QUÉ NO PROMOVER-LA A SEGUNDO GRADO?
CHAMÁN DE PRIMER GRADO, MEI MEI.

...LA FAMILIA ZEN'IN, PARECE QUE SE ESTÁ ENTROMETIENDO.

ESTOY DE ACUERDO, PERO SU FAMILIA...

JEJ... NO ENTIENDO LAS CONEXIONES QUE NO SE BASAN EN DINERO.

Y TÚ SIEMPRE SERÁS UNA AVARA.

DEBERÍAN SER HONESTOS Y ADMITIR SUS HABILIDADES.

BUENO, LOS ANIMALES SERÁN ANIMALES. SIN EMBARGO, ES CANSADO COMPARTIR SU VISTA POR MUCHO TIEMPO.

HM... ¿ESTÁS SEGURA DE ESO?

PREGUNTA PARA TI... ¿¡DE QUÉ LADO ESTÁS, MEI!?

COMO SEA, NO PUEDO HACER NADA MÁS QUE PERCATARME QUE EL STREAM DE YUUJI PARECE VERSE UN POCO INCONSISTENTE.

NO HAY VALOR EN ALGO QUE NO PUEDA SER COMPRADO ...

YA QUE NO PUEDES INTERCAMBIARLO POR DINERO.

¿DE QUÉ LADO? POR SUPUESTO, ESTOY DEL LADO DEL DINERO.

...PERO AHORA YUUJI ES DIFERENTE.

NO ESTOY SEGURO DE QUÉ TIENEN USTEDES BAJO LA MANGA...

.....

¡HABLÓ LA EXPERIENCIA!

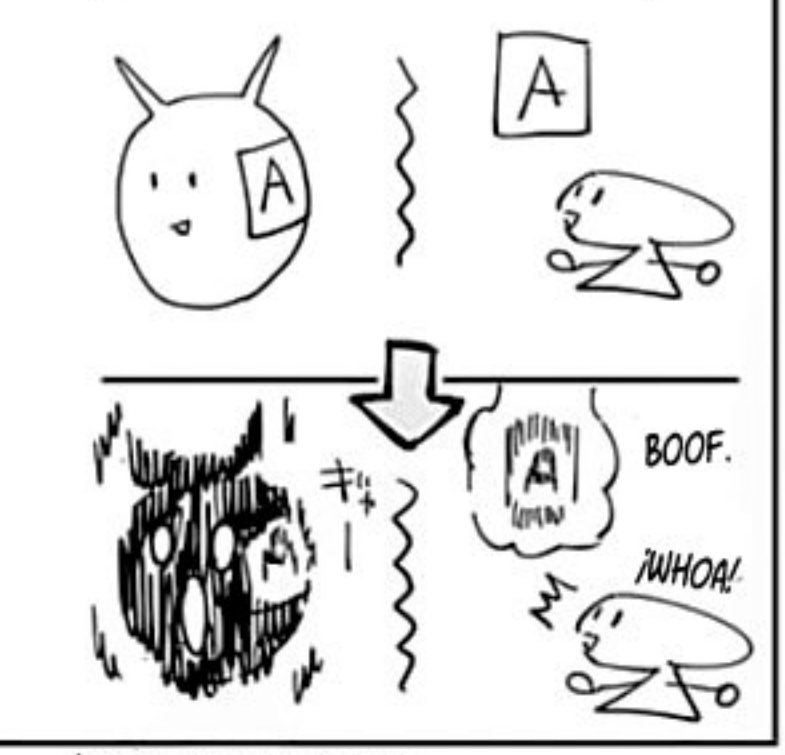
?

¡OH!

BOOF.

LOS TALISMANES ESTÁN UBICADOS EN LAS MALDICIONES LIBERADAS EN EL ÁREA.

CUANDO UNA MALDICIÓN ES EXORCIZADA, EL TALISMÁN CORRESPONDIENTE TAMBIÉN DESAPARECE.



TENEMOS ALGO DE ACCIÓN.

*DIBUJADO POR GOJOU.

POR CIERTO, ESE DE HACE POCO FUE PANDA.

¡SUERTUDO!

¿POR QUÉ NO SE PUEDEN LLEVAR BIEN?

TODAS ESAS BATALLAS... ¿ACASO SE OLVIDARON DEL OBJETIVO PRINCIPAL?

TAL VEZ LO CONSIGUIERON DE TI, UTAHIME.

LA ÚNICA PERSONA CON LA QUE NO ME LLEVO BIEN ERES... ¡TÚ!

¡BAJA, BRUJA IDIOTA!

¿¡ME VAS A ATRAPAR O NO...

...PRIMER AÑO!?

YA HE VOLADO BAJO VARIAS VECES.

¡¡¡
¡¡¡
¡¡¡
¡JUNTO CON LA TIERRA Y RAMAS, DUELE COMO EL DEMONIO! ¡DEBO MANTENERME CONCENTRADA O ME DESPEDAZARÁ!
¡EL VIENTO MALDITO ES LO SUFICIENTEMENTE FUERTE COMO PARA EMPUJARME!

小太
ドシュ
TP.

¿¡CÓMO TE ATREVES A GOLPEAR MI HERMOSO ROSTRO!?

¿HUH?

PARA LAS CHICAS, ES NEGATIVO.

UNA CICATRIZ EN EL ROSTRO PUEDE SER ALGO ATRACTIVO PARA LOS CHICOS.

¿CREES QUE EL MUNDO DE LOS CHAMANES ESTÁ BASADO EN HABILIDAD?

SOLO PARA LOS HOMBRES.

?

BUENO, LO ES, ¿CIERTO?

POR SUPUESTO, SI SOLO ES BONITA SIN HABILIDADES, ES LO MISMO.

¿ENTIENDES?

INCLUSO SI UNA CHICA TIENE HABILIDADES, SI NO ES BONITA, ES DESPRECIADA.

Y MAI TIENE QUE LIDIAR CON INCLUSO MÁS DISCRIMINACIÓN.

SE ESPERA QUE SEAN PERFECTAS.

NO SE ESPERA QUE LAS CHAMANES SEAN HABILIDOSAS.

SÍ, LO ENTIENDO... ¡ENTIENDO QUE SEAS INCREÍBLEMENTE MOLESTA!

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 40 /FIN.

SCAN ETERNAL LIFE

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

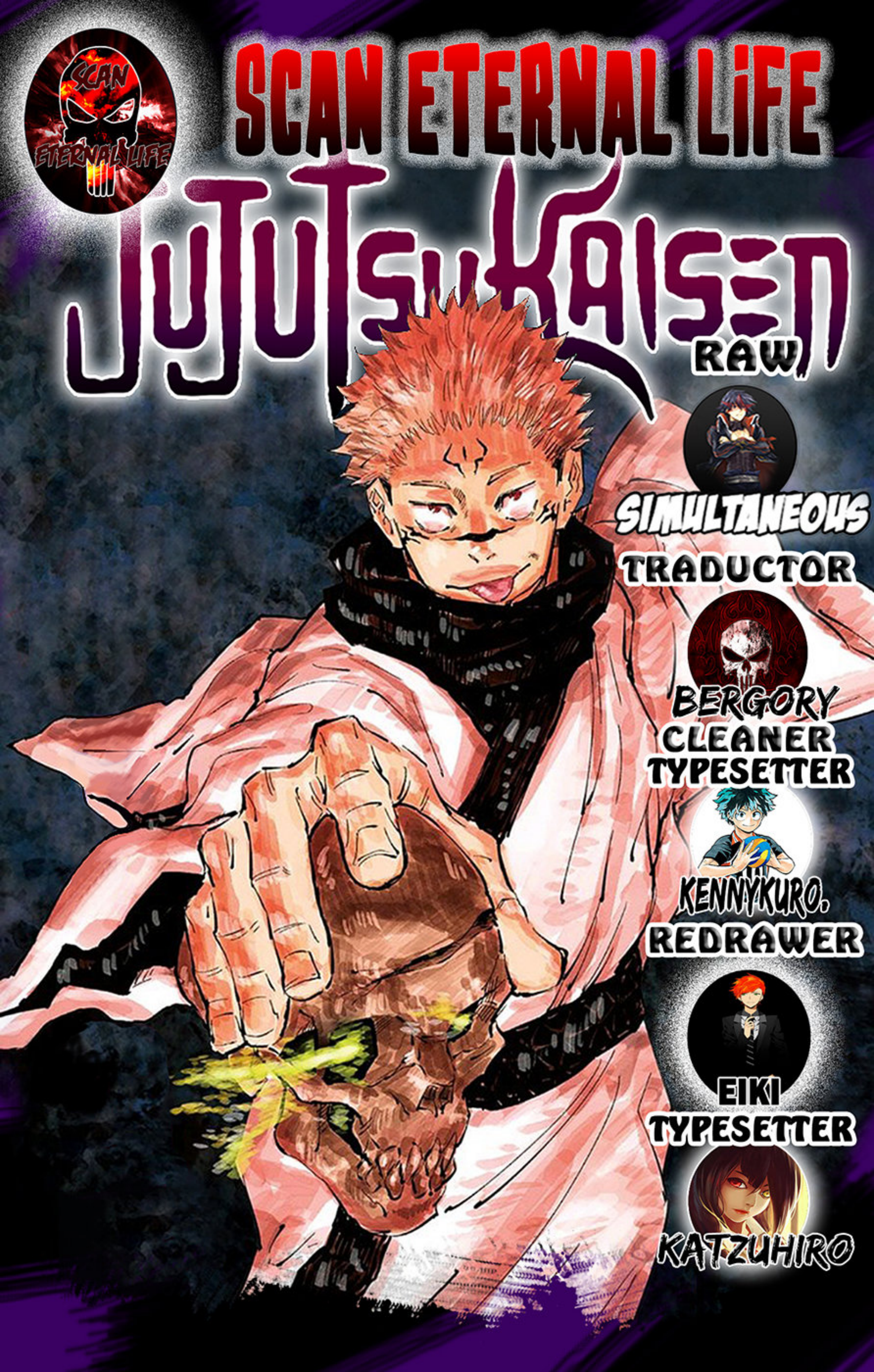
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
SCAN
ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
TYPESETTER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

SÍ, LO ENTIENDO... ¡ENTIENDO QUE ERES INCREÍBLEMENTE MOLESTA!

JUJUTSU KAISEN

AKUTAMI GEGE.

CAPÍTULO 41: FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 8.

SCAN ETERNAL LIFE

ファ
ズバボラ
ガ
GAH.
AHHH.
LANZAR.
¡ESTOY ACOSTUMBRADA A SALIR DESPEDIDA!
NO IMPORTA CUÁNTAS VECES LA EXPULSÉ, SE TERMINA REPONIENDO.
¡AUN CUANDO ES DE PRIMER AÑO, ESTÁ ACOSTUMBRADA A PELEAR!

INUMAKI...

PERO ESA SOLO ES UNA EXCUSA... LA VERDADERA RAZÓN POR LA QUE NO ME PUEDO ACERCAR...

PUEDE QUE TERMINE MA-TÁNDOLA SI AUMENTO MI PODER...!

USA PODER ESPIRITUAL PARA PROTEGERTE DESDE EL OÍDO HASTA EL CEREBRO.

ズズズ...

LAS PALABRAS MALDITAS SON PALABRAS CON PODER. ESENCIALMENTE ES INFUNDIR SONIDO CON PODER ESPIRITUAL.

SIN EMBARGO, SI NO SABES SI VIENE O NO...

...ESTARÁS EN UNA SITUACIÓN DE ANSIEDAD CONSTANTE. MAN-TENER TU CORDURA YA ES LO SUFI-CIENTEMENTE DI-FÍCIL...

LAS PALABRAS MALDITAS SON UNA TÉCNICA QUE TRABAJA ESPECIALMENTE BIEN CONTRA LAS MALDICIONES.

COMO DIJE, NO ES MUY ATERRADOR PARA UN CHAMÁN Y SI SABEN QUE ESTÁ VINIENDO.

¿TERMI-
NASTE?

ズッズッ

NO IM-
PORTA
DÓNDE
ESTÉ...

...¡ES UNA
MOLESTIA!

キキキ

¿¡ME ESTÁS
LEYENDO!?

LO QUE SE
ESPERA DE
MAI...

...NO SOLO ES SIMPLE PERFECCIÓN.

...LA PERFEC-CIÓN ES LA NORMA.

...LA FAMILIA ZEN'IN...

PARA UNO DE LOS TRES LINAJES DE CHAMANES ÉLITE...

ドドドス

E INCLUSO ENTRE SU FAMILIA, A ALGUNAS MUJERES NO SE LES PERMITE COLOCARSE EN LA LÍNEA DE SALIDA.

HEREDAR EL LINAJE DE LAS TÉCNICAS DE EXORCISMO DE LA FAMILIA ZEN'IN ES PARA LOS PRIVILEGIA-DOS. CUALQUIER OTRO CHAMÁN EMPIE-ZA DESDE MUCHO MÁS ABAJO.

DESPERDICIANDO UNA VIDA ENTERA SIRVIENDO A UNA FAMILIA CARENTE DE AMOR. SIENDO DESPRECIADA.

DICEN QUE SI NO ERES UN MIEMBRO DE LA FAMILIA ZEN'IN, NO VALES COMO CHAMÁN. Y SI NO ERES UN CHAMÁN, NO VALES COMO SER HUMANO.

¿PUEDES COMPRENDERLO CON UN CEREBRO QUE PIENSA QUE ESA MALDICIÓN DE YUUJI ES UN ALIADO?

¿SABES POR EL DOLOR QUE ELLA Y MAI TUVIERON QUE PASAR PARA CONSEGUIRLA?

LA VIDA QUE DISFRUTAMOS Y DAMOS POR SENTADA...

¿ENTONCES LA DESGRACIA DEBE SER PERDONADA NO IMPORTA LO QUE HAGAN?

¿Y SI ALGUIEN SE ENCAMINA A UNA VIDA AFORTUNADA, MERECEN SER RIDICULIZADOS?

¡CÁLLATE!

A PESAR DE TENER UNA CRIANZA SIMILAR...

...REALMENTE ME GUSTA MAKI.

ELLA NO ME AGRADA.

A CAUSA DE ESO, SAORI-CHAN...

NO IMPORTA CÓMO LLEGÓ...

...DETRÁS DE LA MALDICIÓN A LA QUE CONDENAN?

¿ACASO USTEDES SE HAN DETENIDO A CONSIDERAR AL HUMANO...

¿¡TU VIDA SOLO ES UN TRABAJO!?

¿POR QUÉ TENGO QUE RESPONDER A LA "PERFE-CCIÓN" O LA "INJUSTICIA"?

SUREIJUHOU!

¡KANZASHI: HORQUILLA!

KRAK. KRAK. KRACK.

¿¡POR ESTO ES QUE ELLA SEGUÍA LANZANDO Y PERDIENDO CLAVOS!?

¡TCH!

...¡AÚN NO PUEDES ALCANZARME!
INCLUSO SI VOY UN POCO MÁS BAJO...

¡NOP! ¡TE TENGO!

¡ELLA LO ARRANCÓ ANTES!

¿¡ESA ES UNA CERDA DE MI ESCOBA!?

¡ESTO DEBERÍA SER SUFICIENTE!

¡AMO LA YO QUE ES FUERTE!

¡AMO LA YO QUE SE ARREGLA Y SE VE HERMOSA!

¡DAME UN RESPIRO!

¿¡HOMBRES CONTRA MUJERES!?

¡MANTÉN TU BOCA CERRADA!

¡¡SOY...

...NO-BARA KUGI-SAKI!!

¿QUÉ-?

¡NO PUEDO CONTROLAR MI ESCOBA!

SI LA GOLPEO CON MI MAZO DE METAL, PUEDO TERMINAR MATÁNDOLA.

SI ESE ES EL CASO...

¡!

¡!

FWP

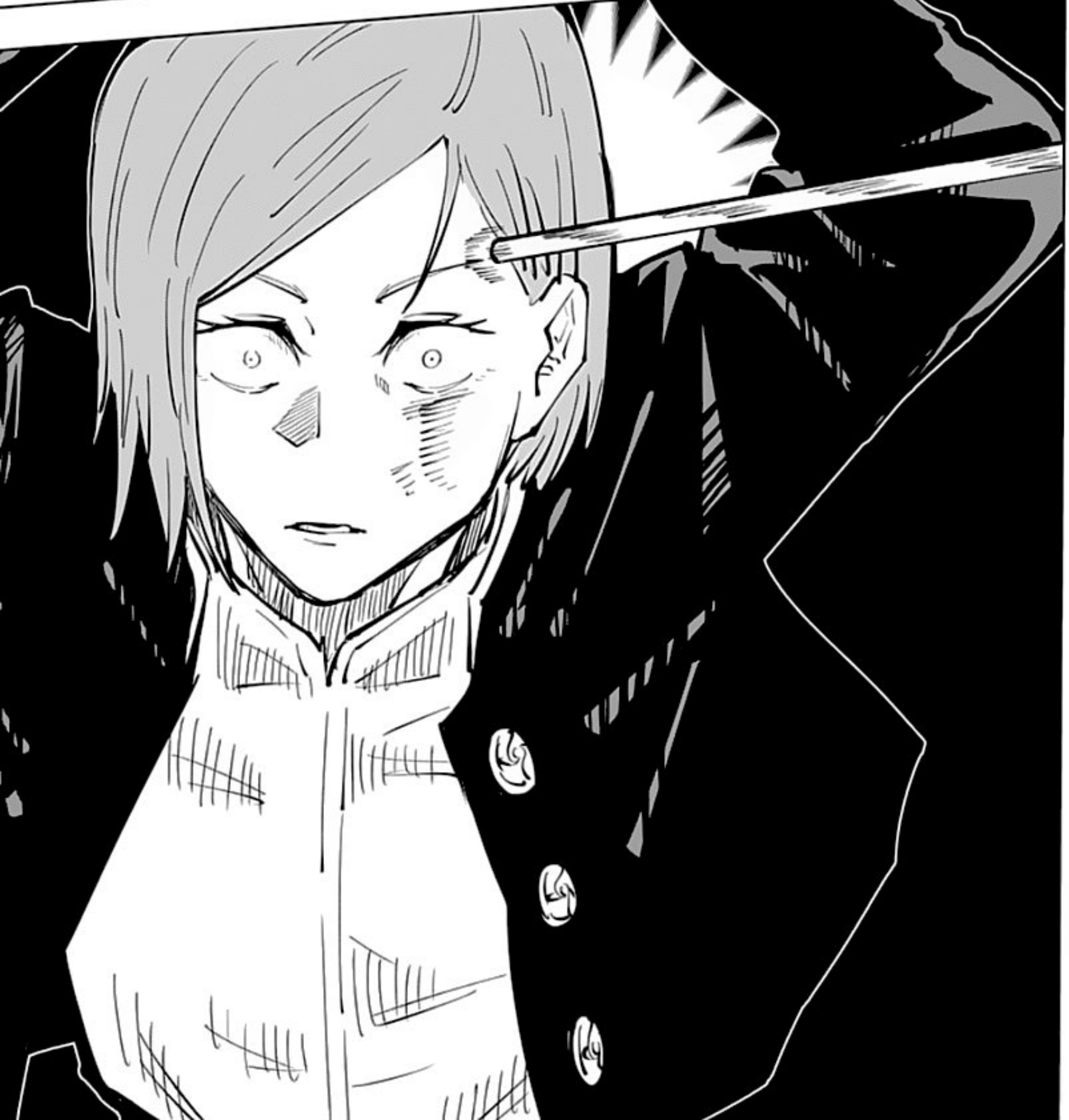
¿¡QUÉ!?

UN CHIPOTE-

ばっ

BANG
¡¡UNO MÁS!

URK...



JUSTO EN EL RANGO...

ESTOY TAN FELIZ DE QUE HAYA IMPACTADO AL OBJETIVO. ♡

HUYE DE AHÍ Y DANOS APOYO DESDE EL AIRE.

TE NECESITO.

BIEN.

PROBABLEMENTE VOLVERÁ PANDA.

SI ESTABA ACORRALADO Y TUVO QUE USAR ESE MOVIMIENTO FINAL, NO ES UNA BUENA SEÑAL.

SÍ...

NO TE PREOCUPES, MOMO... LO SÉ.

YO...

MAI...

¿ESTÁS SEGURA?

ドッ

SOY BUENA INCLUSO ES UN DOS CONTRA UNO.

¿NO NECESITAS LLAMAR REFUERZOS?

SCAN ETERNAL LIFE

EN VEZ DE ENTROMETERSE TODOS...

HAY MUCHAS FORMAS DE DISFRUTAR ESTO, ¿SABES?

¿¡QUÉ TAL SI ME LLAMAS HERMANA MAYOR...

...HERMANA MENOR!?

¡TE QUIERO A TI...

...SOLO PARA MÍ!

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 38 /FIN.

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

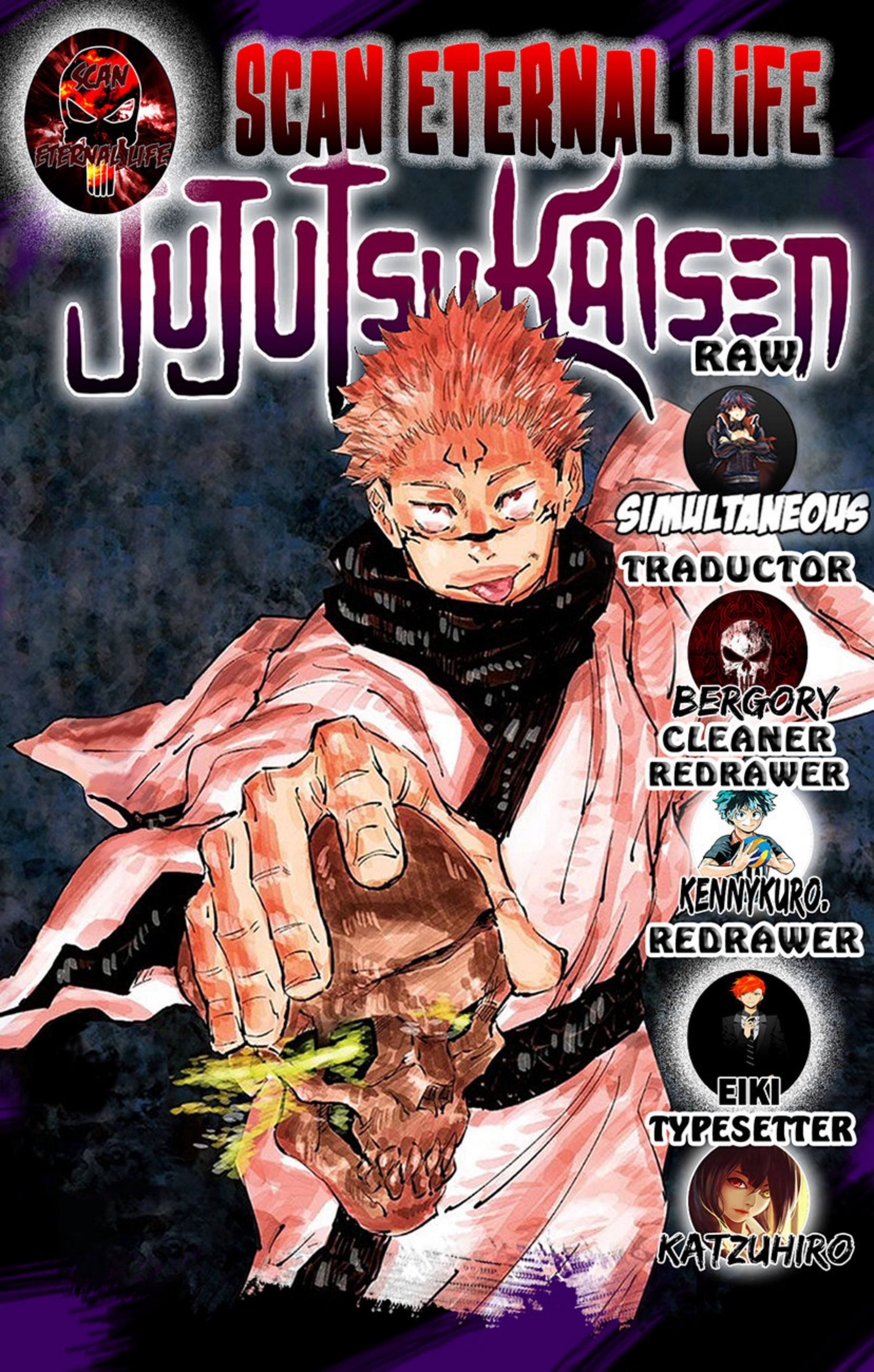
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
REDRAWER
KENNYKURO.
REDRAWER
EIKI
TYPESETTER
KATZUHIRO

JUJUTSU KAISEN

CAPÍTULO 42: FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO — BATALLA DE EQUIPOS 9.

¿QUÉ SIENTES POR MAKI?

¡ELLA ESTARÁ MOLESTA NO IMPORTA LO QUE DIGA!

UM... ELLA ES... UNA SEÑORITA... MUY AGRADABLE...

¿HUH? ESTOY HABLANDO COMO CHAMÁN.

OH, A ESO TE REFIERES.

PHEW...

GEGE AKUTAMI.

ELLA ES UNA GRAN LUCHADORA.

¡CON SOLO SU EQUILIBRIO Y LA FORMA EN QUE CAMINA, PUEDES DECIR QUE ES FUERTE!

PARA SER HONESTO, AÚN NO ESTOY MUY FAMILIARIZADO CON LAS TÉCNICAS Y TODO ESO.

MIRAR.

SCAN ETERNAL LIFE

ELLA BÁSICAMENTE SALIÓ DE SU FAMILIA ASÍ QUE SE ESTÁN ENTROMETIENDO CON SU PROGRESO.

SU LINAJE FAMILIAR DE CHAMANES PUEDE SER UN DOLOR.

¿¡HUH!? ¿EN SERIO?

ELLA SOLO ES DE CUARTO GRADO.

SON ESTÚPIDOS EN ESE TEMA.

ELLOS NO QUIEREN ACEPTAR A ALGUIEN QUE YA RECHAZARON.

PERO SI ES TAN FUERTE, ¿NO DEBERÍA HABER SIDO RECIBIDA AHÍ?

¡SERÁ MEJOR QUE PONGAS TU VIDA EN RIESGO!

¡POR LO QUE TENEMOS QUE GANAR EN EL EVENTO DE EQUIPOS!

SÍ, SEÑORA...

...SERÁ MÁS DIFÍCIL PARA ELLOS ENTROMETERSE.

SIN EMBARGO, SI ELLA LO HACE BIEN EN ESTE EVENTO...

NO TE PREOCUPES POR MÍ...

JEJ...

¡PUEDO ESCUCHARTE!

MAKI

SHEESH...

¿¡DE QUÉ...

...TE RÍES!?

THK.
THK.
¿PIENSAS QUE PUEDES SALTAR HACIA MÍ?
¿¡MIENTRAS MANTIENES TU DISTANCIA!?
!!
FWAK.
FWAK.

ITCH!
KRRISH.
¿¡POR DEBAJO!?
KSH.

...QUE YO NO.

...ALGO...

MAKI TIENE...

NO SERÁ NOTADA PUESTO QUE SOLO ES UNA SIRVIENTA DEL HEREDERO.

TAL VEZ SEA PARA MEJOR.

MAI... APRESÚRATE...

NADIE ESTÁ EN CASA...

BIEN...

NO QUIERO. ALGO ESTÁ AHÍ...

¿DE NUEVO?

¿HUH?

CIERRA TUS OJOS.

SI NO LO PUEDES VER, ES COMO SI NO ESTUVIERA AHÍ.

ODIABA ESO. TÚ, QUE SEGUÍAS AVANZANDO, HACIA EL FUTURO.

SIEMPRE FUISTE TAN DESPREOCUPADA...

MAKI.

ASÍ QUE, ESTÁS YÉNDOTE...

26TA CABEZA DE LA FAMILIA ZEN'IN, NAOBITO ZEN'IN.

¿POR QUÉ VOLVER?

NO TE PREOCUPES POR MÍ. VOLVERÉ EN EL TIEMPO DEBIDO.

CONSEGUISTE SUFICIENTE GENTE PARA LAS TAREAS DOMÉSTICAS.

...ME VOLVERÉ LA CABEZA DE LA FAMILIA ZEN'IN!

¡YO...

HAZ LO QUE QUIERAS.

¿QUÉ TAL SI ENTONCES TE HAGO LA VIDA UN POCO MÁS DIFÍCIL?

¡BWA JAJA!

¡ELLA NO TIENE NADA QUE VER CON ESTO!

Y PARA MAI...

MENTIROSA...

¡TE ODIO!

ドサッ

ESOS SON 6 DISPAROS.

NO TE DEJARÉ RECARGAR.

TÚ...

¡TE ODIO!

ズズ...

...QUIÉN FUE MI PRIMER AMOR O CUÁL TÉCNICA USO.

ES POR ESO QUE NUNCA TE DIJE...

¡¡¡

!!

¡TÉCNICA DE CONSTRUCCIÓN!

...NUNCA TE DIJE NADA.

POR ESO...

SIN EMBARGO, UNA INMENSA CANTIDAD DE PODER ESPIRITUAL ES USADO, LO CUAL TIENE UN EFECTO ADVERSO EN EL CUERPO.

PARA MAI, UNA BALA AL DÍA ES SU LÍMITE.

USANDO SU PROPIO PODER ESPIRITUAL, ELLA PUEDE CONSTRUIR UN OBJETO DE LA NADA.

A DIFERENCIA DE LA HABILIDAD PARA CREAR CON EL AREA DE "RYOIKI TENKAI"...

...LOS OBJETOS CREADOS CON UNA TÉCNICA DE CONSTRUCCIÓN...

...NO DESAPARECEN DESPUES DE QUE LA TÉCNICA TERMINA.

LA OBVIA CUENTA DE UN TAMBOR DE 6 BALAS ES ÓPTIMO PARA CREAR UN FAROL.

ITO
ITCH!
ESTO NO ES ALGO QUE DEBA SER TOCADO CON LAS MANOS DES-NUDAS.
¿ELLA... ATRAPÓ LA BALA?

MAKI TIENE ALGO QUE YO NO.

...CAMBIASTE ESO POR UNA HABILIDAD FÍSICA, LA CUAL SOBREPASA LA DE UN SER HUMANO.

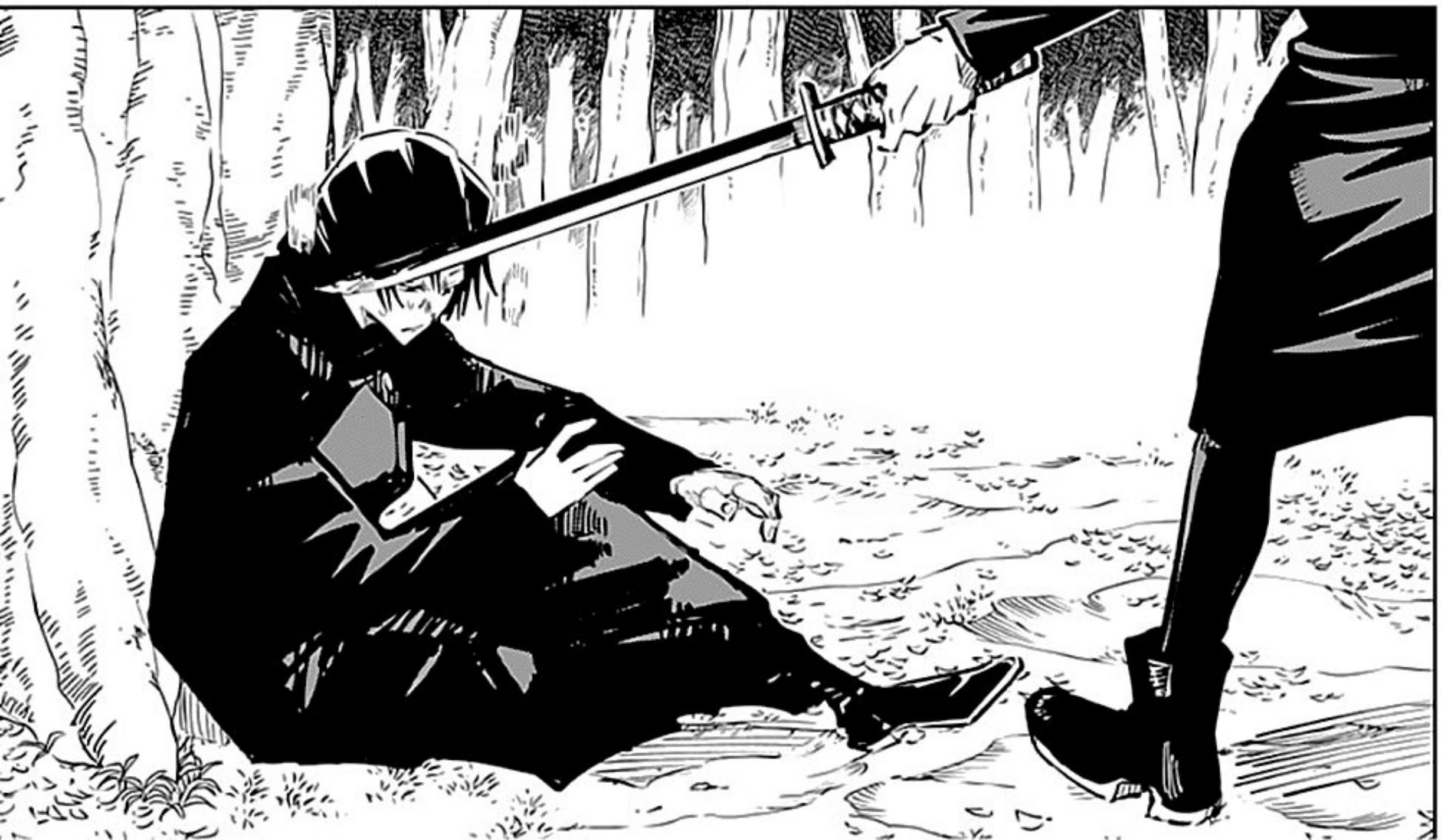
TÚ, QUE SE SUPONÍA DEBÍAS NACER CON PODER ESPIRITUAL...

ALGO ASÍ COMO LA UNIÓN DE MEKAMARU, PERO LO OPUESTO.

...NO TENGO.

UNA HABILIDAD QUE YO...

UNA HABILIDAD QUE FUE RECHAZADA POR LA FAMILIA ZEN'IN.



¿POR QUÉ...

...TE FUISTE?

ESO ES UN JUEGO, UNA MOVIDA Y UN PARTIDO...

...¿NO ES LO QUE DIRÍAS?

¿¡HUH!?

¡SABES POR QUÉ!

¡TÚ TAMBIÉN FUISTE A UNA ESCUELA DE MAGIA!

¡TODO ES TU CULPA!

¡SIEMPRE DANDO TU MEJOR ES-FUERZO!

¡FORZÁNDOME A HACER LO MISMO!

ESFUERZO, DOLOR, MIEDO... ¡TUVE SUFI-CIENTE!

¡YO...

...NUNCA QUISE SER UNA CHAMÁN!

¿¡HACIENDO QUEHACERES Y VIVIENDO UNA VIDA NORMAL!?

¿¡QUÉ ESTÁ TAN MAL SOBRE EL SER USADA COMO UNA SIRVIENTA!?

¿POR QUÉ NO...

...TE DERRUMBASTE CONMIGO?

TAN FÁCIL COMO ESO.

ME HUBIERA ODIADO A MÍ MISMA.

A ESE RITMO...

LO SIENTO.

NO LO HARÉ.

...NO ME ABANDONES, ¿SÍ?

HERMANA MAYOR...

¿LO PROMETES?

SÍ, SÍ.

PROMÉTEME...

...QUE NO ME ABANDONARÁS.

POR SUPUESTO.

SOMOS HERMANAS, ¿CIERTO?

MENTIROSA...

¡TE ODIO!

FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO – BATALLA DE EQUIPOS.

MAI ZEN'IN ELIMINÓ A NOBARA KUGISAKI.

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 42 /FIN.

SCAN ETERNAL LIFE

BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

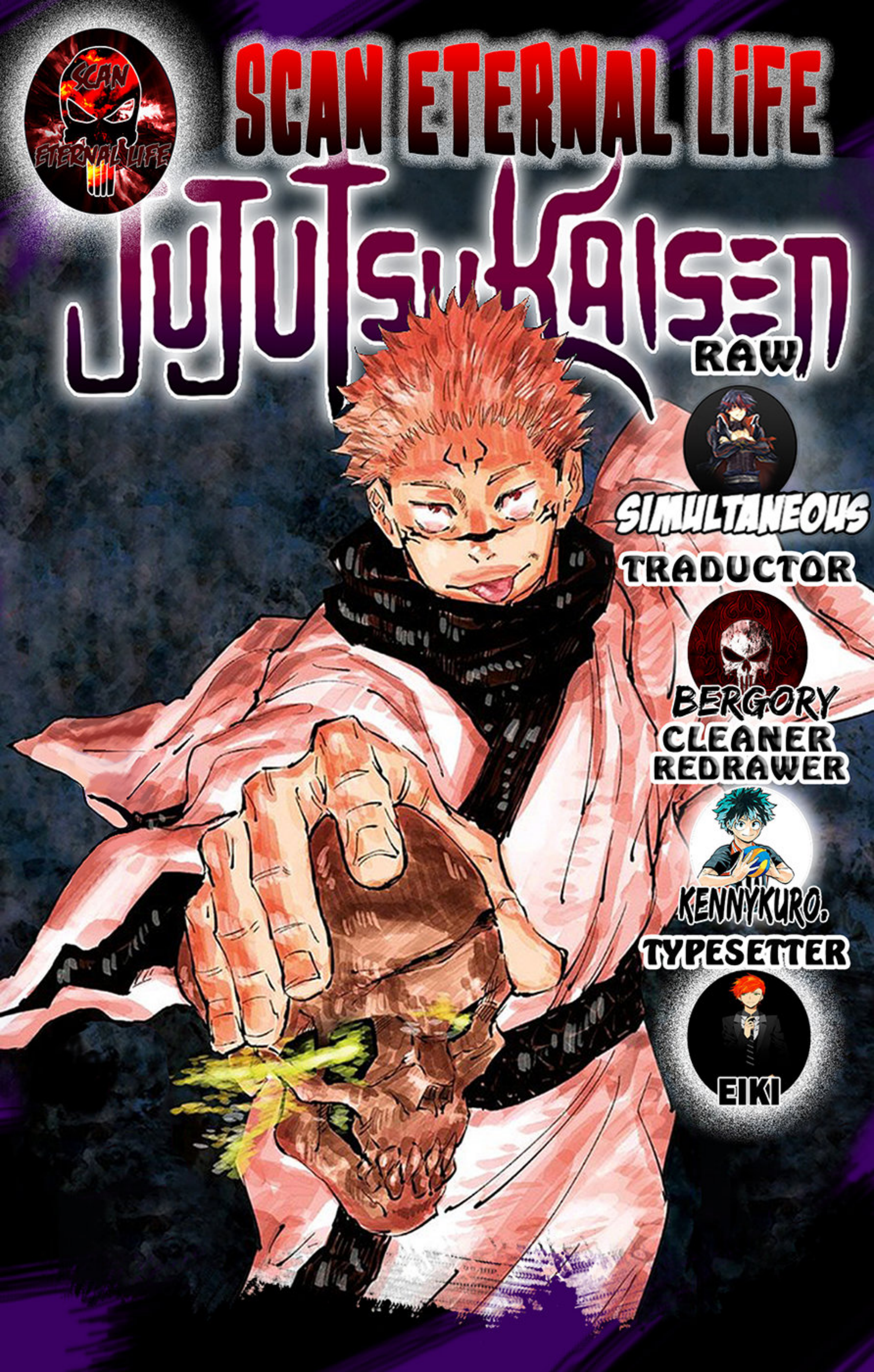
INGLES - ESPAÑOL
JAPONES - ESPAÑOL
CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

ENVIANOS UN MENSAJE...


SCAN ETERNAL LIFE
SCAN
ETERNAL LIFE
JUJUTSU KAISEN
RAW
SIMULTANEOUS
TRADUCTOR
BERGORY
CLEANER
REDRAWER
KENNYKURO.
TYPESETTER
EIKI

JuJutsu Kaisen
LAS SOMBRAS BAILAN BAJO LA BOMBILLA.
CAPÍTULO 43: FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO – BATALLA DE EQUIPOS 10.
AKUTAMI GEGE.

¡¡¡FUSHIGURO CONTRA KAMO!!!
ドゴ
ドゴ
!!

RIBBIT
RIBBIT

SALPICAR

ESOS MOVIMIENTOS QUE DESAFÍAN LA GRAVEDAD CIERTAMENTE FUERON LA TÉCNICA DE KAMO.

UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE SANGRE EN LA PUNTA DE LA FLECHA...

PUEDES USAR OTROS TIPOS DE SHIKIGAMIS AL MISMO TIEMPO, ¿CIERTO?

NO ME GUSTA LA IDEA DE QUE ESTÉS CONTENIÉNDOTE CONTRA MÍ.

¿QUÉ HAY DE TI, KAMO-SAN? ¿NO ES ESA TU ÚLTIMA FLECHA?

NO TE AYUDARÉ SI COLAPSAS DE ANEMIA.

MIS LOBOS DE JADE TIENEN COSAS QUE HACER, MALDITA SEA.

MANIPULACIÓN DE SANGRE.

LA HABILIDAD DE MANIPULAR LA SANGRE PROPIA Y LOS OBJETOS CUBIERTOS CON ELLA. UNA HABILIDAD PERFECTA PARA AQUELLOS DENTRO DE LOS TRES CLANES DE ÉLITE, QUE AMAN LOS LINAJES DE SANGRE.

TODAS ESAS FUERON PREPARADAS POR ADELANTADO.

NO TE PREOCUPES POR MÍ.

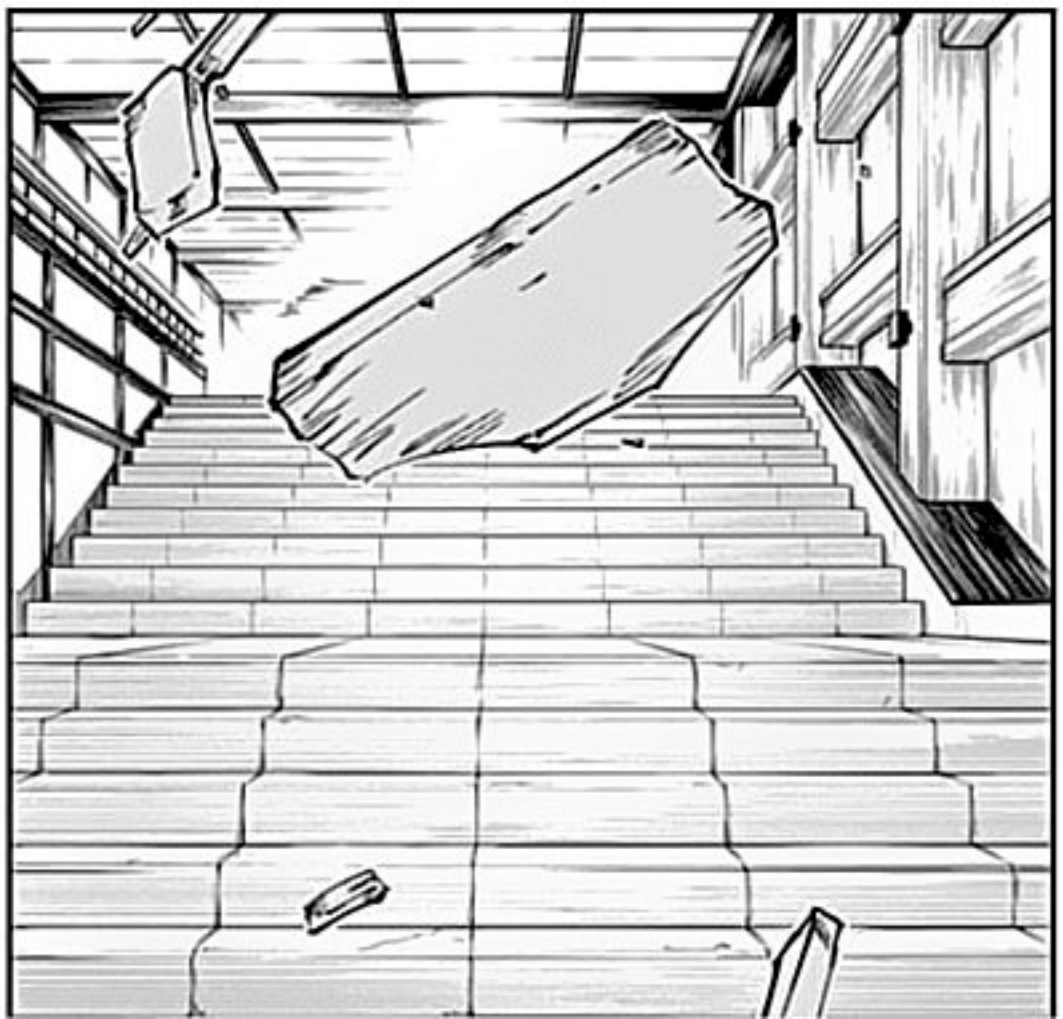
ESE ES UNO DE LOS LEGADOS DEL CLAN ZEN'IN: EL CONTROL DE DIEZ TIPOS DE SHIKIGAMI, USANDO SOMBRAS COMO INTERMEDIARIOS. SI SOLO HUBIERA SIDO CONFERIDO A MAKI O MAI...

REGLA DE LA SOMBRA DE LAS DIEZ ESPECIES!

ドガッ

ハンゾウ

!!



BUENOS REFLEJOS.
¿ERA FUERTE...?
AUNQUE NO TE DISTRAI-GAS.

MANIPU-
LAR LA
SANGRE...
...NO SOLO
IMPLICA
DARLE
FORMA Y
MOVERLA
POR
DOQUIER.
¡NO ESPERÉ
ESTE PODER Y
VELOCIDAD
DE ÉL!
¡ME TARDÉ
EN BLOQUEAR
CON PODER
ESPIRITUAL!

TEMPERATURA, PULSO, Y COMPONENTES DE LA SANGRE COMO GLÓBULOS ROJOS TAMBIÉN PUEDEN SER LIBREMENTE MANIPULADOS.

¡"FÓSFORO ROJO DINÁMICO"!

AUNQUE APRECIARÍA QUE NO LO LLAMARAS TAN VULGARMENTE.

BINGO.

¡¡DOPADO!!

ピーヒョロロロ...
FUE~ ROBADA~
MI~ ESPADA~
BZZ BZZ
!
ME PREGUNTO SI TAPIOCA ES TAN BUENA COMO DICEN!
BZZ
ES MEKAMA-RU.
BUENO, NO SIRVO SIN UNA ESPADA, POR LO QUE ESA FUE LA DECISIÓN CORRECTA.
LA HERMANA DE MAI SE FUE A ALGÚN LUGAR.
ELLA ES MUY RÁPIDA...

"VE A DORMIR".

HOLA.

SOY MIWA, LA INÚTIL.

ZZZ

ZZZ

BATALLA DE EQUIPOS DEL FESTIVAL DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE KYOTO: MIWA KASUMI SE RETIRA.

GAER.

ZZZ

ZZZ

BEEP.

ピロ
ー

"VUELVE".

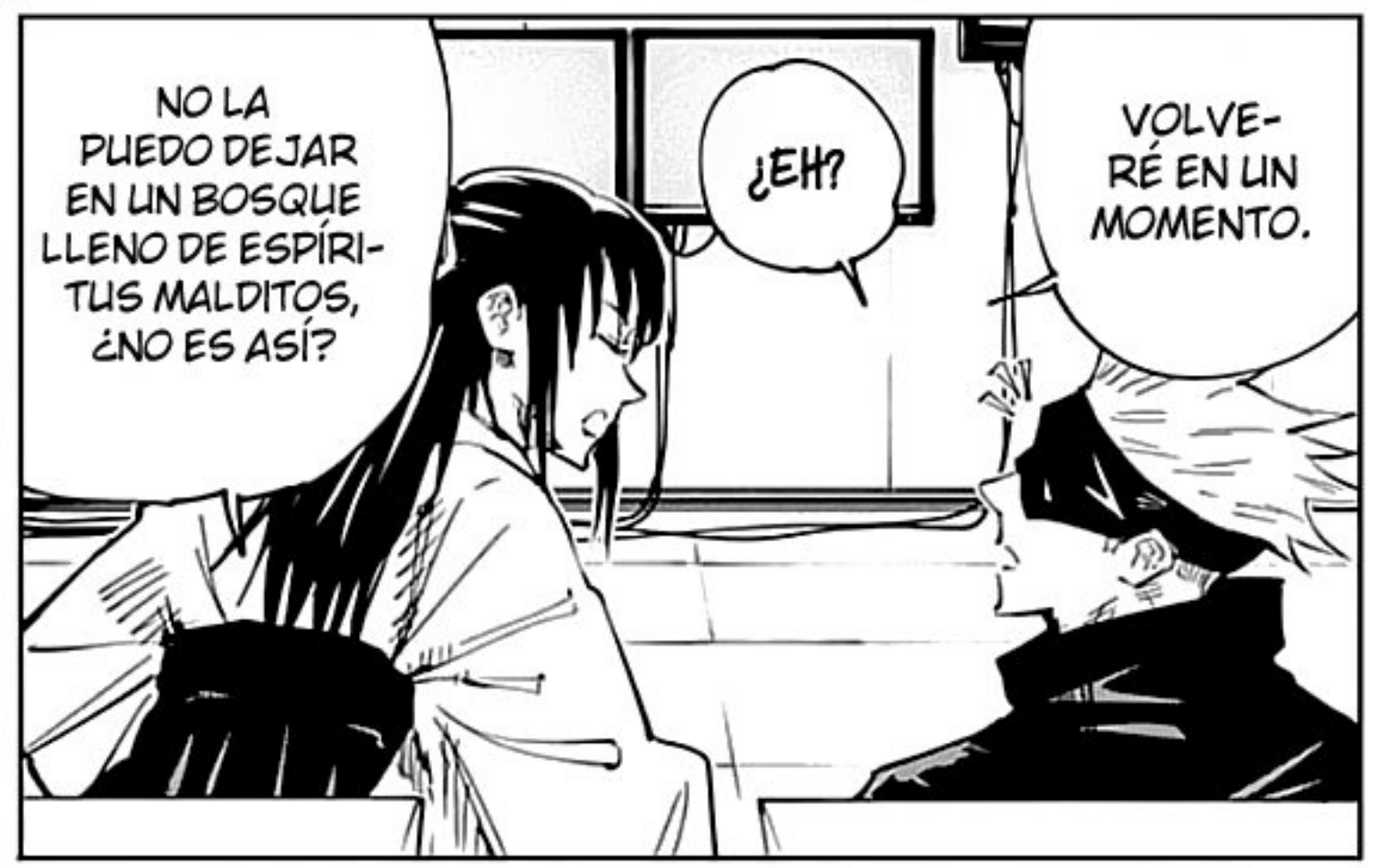
ピピッ
ッ

わし
わし

ピピッ
ッ

ZZZ

AH, BUENO. ESTÁ DORMIDA.


NO LA PUEDO DEJAR EN UN BOSQUE LLENO DE ESPÍRITUS MALDITOS, ¿NO ES ASÍ?
¿EH?
VOLVERÉ EN UN MOMENTO.

EL ESPÍRITU MALDITO DE CUASI-PRIMER GRADO QUE LIBERAREMOS EN EL ÁREA.

¿QUÉ ES ESTO?

?

AUNQUE PENSÉ QUE SERÍA UNA DE SEGUNDO GRADO.

UNA DE SEGUNDO GRADO NO SERÍA SUFICIENTE.

SI LA SITUACIÓN LO AMERITA, ÚSALAS PARA MATAR A ITADORI.

ESTAS SON UNA ESENCIA Y UN SILBATO USADOS PARA ENTRENAR A ESTA COSA.

VERÁS, REALMENTE NO ESTAMOS UNIDOS.

ｶﾁｬﾘ

NO TE PREOCUPES. ESTÁ ENTRENADA PARA SOBREVIVIR HASTA QUE EL SILBATO SEA USADO.

AUNQUE PODRÍA SER ANIQUILADA ANTES DE TENER UNA OPORTUNIDAD DE USARLA.

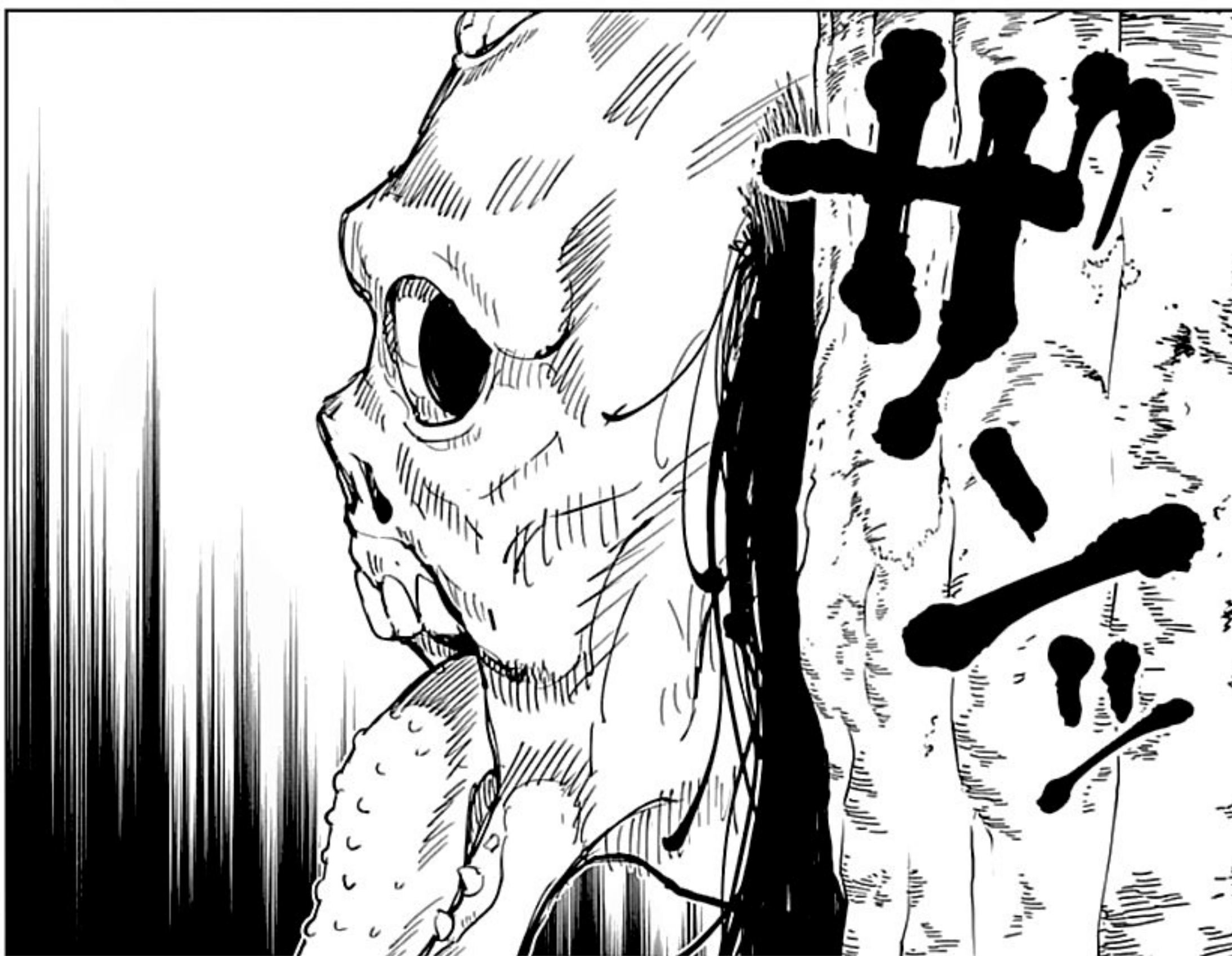
SI LUCHA CONTRA UN ESPÍRITU MALDITO DE CUASI-PRIMER GRADO JUSTO DESPUÉS DE ESO, DEBERÍA MORIR.

ÉL NO VOLVERÁ FÁCILMENTE DE UNA PELEA CONTRA TOUDOU.

APRESÚRATE Y VE.

ES CIERTO, ESTOY PREOCUPADO POR MIWA.

KONBU...



RODAR
!!
CAER
RODAR

SALMON IKURA.
ZZZIP
MENTAIKO.

PUES BIEN.

SUPONGO, QUE TAMBIÉN DEBEMOS PONER-NOS A TRABA-JAR.

HAGA-MOS UN TENDE-DERO...

GOJOU SATORU TIENE 190, ¿CIERTO?

PODEMOS HACER UN BUEEEN TENDEDERO.

¡¡MAHITO Y HANAMI SE INFILTRARAN EN LA ESCUELA COMO MALDICIONES DE GRADO ESPECIAL!! ¿QUE RESULTARA DE ESTE INTERCAMBIO?

JUJUTSU KAISEN.

...CAPÍTULO 43/FIN.

In a world where **cursed spirits** feed on unsuspecting humans, fragments of the legendary and feared demon **Ryomen Sukuna** have been lost and scattered about. Should any demon consume Sukuna's body parts, the power they gain could **destroy the world** as we know it. Fortunately, there exists a mysterious school of **Jujutsu Sorcerers** who exist to protect the precarious existence of the living from the **supernatural!**

JUJUTSU KAISEN

Everyone's surprised (and not necessarily in a good way) when they find out Itadori is still alive, but there's no time for a heartwarming reunion when Jujutsu High is in the midst of an intense competition with their rivals from Osaka! But good sportsmanship doesn't seem to be in the cards once the authorities decide to eliminate the Sukuna threat once and for all...

VIZ MEDIA

SHONEN JUMP

RATED T+ OLDER TEEN

viz.com shonenjump.com

$9.99 USA $12.99 CAN £7.99 UK

ISBN: 978-1-9747-1481-0

50999

9 781974 714810